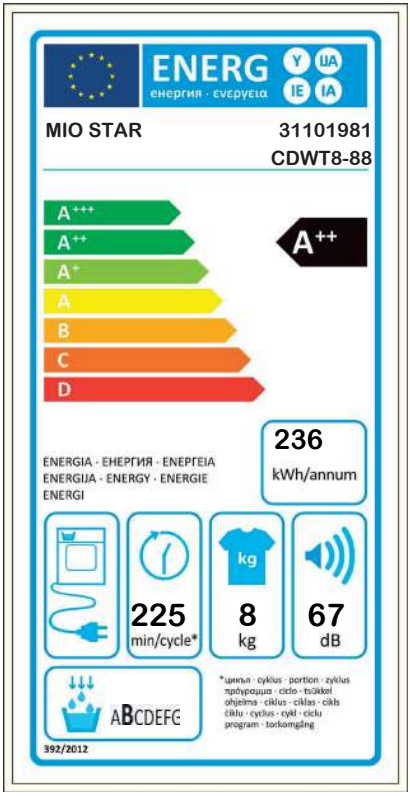
MIO★STAR



CDWT8-88

Wäschetrockner | Séchoir à linge | Asciugatrice


ENERG
енергия · ενεργεια
MIO STAR
31101981
CDWT8-88
A+++
A++
A+
A
B
C
D
A++
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ
ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE
ENERGI
236
kWh/annum
225
min/cycle*
kg
8
kg
67
dB
ABCDEFG
*цикъл · cyklus · portion · zyklus
πρόγραμμα · ciclo · tsükkel
ohjelma · ciklus · ciklas · cikls
ciklu · cyclus · cykl · ciclu
program · torkomgång
392/2012



Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und richten Sie sich bei der Bedienung der Wäschetrockner an die Anleitung. Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise für die sichere Installation, Anwendung und Wartung sowie einige nützliche Hinweise für optimale Ergebnisse beim Gebrauch Ihrer Maschine.
Heben Sie diese Dokumentation an einem sicheren Ort auf, um jederzeit wieder darauf zurückgreifen zu können bzw. um sie an zukünftige Besitzer weitergeben zu können.

Zum Lieferumfang Ihrer Maschine gehören folgende Dokumentation und Zusatzteile:

- Bedienungsanleitung
- Garantieschein
- Energieeffizienzklasse

Mit der Anbringung des CE -Zeichens am Gerät zeigen wir an, dass wir sämtliche für dieses Produkt geltenden und notwendigen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltstandards einhalten und hierfür haftbar sind.

Kontrollieren Sie, ob die Maschine durch den Transport beschädigt wurde. Falls dies der Fall ist, wenden Sie sich an den Service. Die Sicherheit des Geräts kann beeinträchtigt werden, wenn Sie sich nicht an diese Sicherheitshinweise halten. Falls ein Problem mit Ihrer Maschine durch Zweckentfremdung verursacht wird, müssen Sie Reparaturarbeiten möglicherweise selbst bezahlen.

Index

1. GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

2. ABLAUFSET – MONTAGEANLEITUNG

3. VORBEREITUNG DER FÜLLUNG

4. REINIGUNG UND ROUTINEWARTUNGEN

5. WASSERTANK

6. TÜR UND SIEB

7. SCHALTERBLENDE UND ANZEIGEN

8. AUSWÄHLEN DES PROGRAMMS

9. PROBLEMLÖSUNGEN

1. GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch konzipiert bzw. für den haushaltsnahen Gebrauch, wie z.B:
  - Teeküchen für das Personal von Büros, Geschäften oder ähnlichen Arbeitsbereichen;
  - Ferienhäuser;
  - Gäste von Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
  - Gäste von Apartments/ Ferienwohnungen, Bed and Breakfast Einrichtungen

  Eine andere Nutzung als die normale Haushaltsnutzung, wie z.B. gewerbliche oder professionelle Nutzung durch Fachpersonal, ist auch im Falle der oben erwähnten Einrichtungen ausgeschlossen.
  Sollte das Gerät entgegen diesen Vorschriften betrieben werden, kann dies die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen und den Garantieanspruch gegenüber dem Hersteller verwirken. Eventuelle Schäden am Gerät oder andere Schäden oder Verluste, die durch eine nicht haushaltsnahe Nutzung hervorgerufen werden sollten (selbst wenn sie in einem Haushalt erfolgen), werden, so weit vom Gesetz ermöglicht, vom Hersteller nicht anerkannt.
- Kinder unter 8 Jahren sowie Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Maschine sicher zu bedienen, dürfen die Maschine nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen, sich in der Nähe aufhalten oder das Gerät saubermachen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern ohne Einführung, ausgeführt werden.
- Kinder sollten über das Gerät aufgeklärt werden, damit Sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder unter 3 Jahren dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Gerätes aufhalten oder spielen.

ACHTUNG
Zweckentfremdung des Trockners kann zu Brandgefahr führen.

- Diese Maschine dient als Haushaltsgerät ausschließlich zum Trocknen von Haushaltstextilien und Kleidungsstücken.
- Prüfen Sie vor dem Betrieb des Geräts, ob die Installations- und Gebrauchsanleitung richtig verstanden und beachtet wurde.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen oder Füßen.

- Lehnen Sie sich nicht gegen die Tür, wenn Sie die Maschine beladen, und fassen Sie die Maschine nicht an der Tür, wenn Sie sie hochheben oder verschieben.
- Verwenden Sie die Maschine bei vermuteten Störungen nicht weiter.
- Den Trockner nicht einsetzen, wenn für die Reinigung Chemikalien verwendet wurden.

ACHTUNG

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Flusensieb nicht richtig eingebaut oder beschädigt ist; Flusen könnten Feuer fangen.

- Fusseln und Flusen dürfen sich nicht auf dem Fußboden im Bereich um die Maschine ansammeln.

VORSICHT!

An der Stelle an der sich das Symbol für heiße Flächen befindet, kann die Temperatur während des Trocknerbetriebs auf über 60°C steigen.

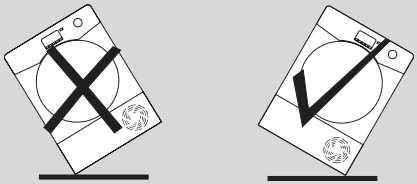
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker.
- Die Trommel in dem Gerät kann sehr heiß werden. Lassen Sie den Trockner stets vollständig bis zum Ende der Abkühlphase laufen, bevor Sie die Wäsche herausnehmen.
- Der letzte Trockendurchgang erfolgt ohne Hitze (Abkühlen), um zu gewährleisten, dass die Wäschestücke am Ende eine Temperatur haben, die sie nicht schädigt.

WARNUNG

Den Trockner niemals vor dem Ende ausschalten; anderenfalls die Wäschestücke schnell entnehmen und ausschlagen oder glattstreichen, damit die Hitze verfliegen kann.

WARNUNG

Das Gerät soll möglichst stehend transportiert werden. Bei Bedarf kann es nur in die gezeigte Richtung geneigt werden.



Wenn das Gerät in eine andere Lage transportiert wurde, warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie es einschalten, damit sich die Flüssigkeit im Kompressor wieder stabilisieren kann. Tun Sie es nicht, können Schäden am Kompressor die Folge sein.

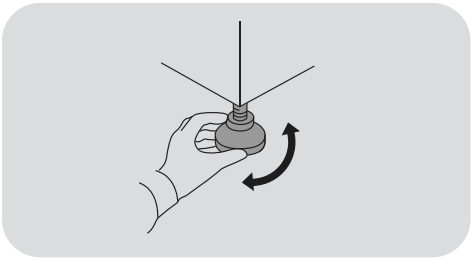
Installation

- Bitte das Gerät keinesfalls in einem Raum mit zu niedriger Raumtemperatur, außerhalb geschlossener Räume oder im Freien in Betrieb nehmen. Bei diesen Umgebungsbedingungen ist der ordnungsgemässe Betrieb des Gerätes nicht gewährleistet bzw. das Gerät könnte Schaden nehmen (Flüssigkeiten im Hydraulikkreislauf können zu zäh werden oder gar einfrieren und dadurch Bauteile wie Ventile oder Schläuche beschädigt werden). Die Raumtemperatur sollte immer im Bereich zwischen +5°C und + 35°C liegen. Im Temperaturbereich zwischen +2°C und +5°C könnte sich Kondenswasser am Gerät oder im Raum bilden.

- Falls der Wäschetrockner auf einer Waschmaschine aufgestellt werden soll, muss ein passender Aufbaumontagesatz verwendet werden, der für Ihr Gerät geeignet ist:
  - Aufbaumontagesatz in der der Standardgrösse für Waschmaschinen mit einer Mindesttiefe von 44 cm;
  - Aufbaumontagesatz in der Größe Slim: für Waschmaschinen mit einer Mindesttiefe von 40 cm.
  - Universal-Stapelkit mit Gleitboden: für Waschmaschinen mit einer Mindesttiefe von 47 cm.

Der Aufbaumontagesatz ist über unseren Ersatzteilservice erhältlich. Anweisungen zum Aufbau und zur Befestigung eventueller Elemente sind im Lieferumfang des Aufbaumontagesatzes enthalten.

- Stellen sie den Trockner AUF KEINEN FALL in der Nähe von Vorhängen oder Gardinen auf.
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschliessbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit Scharnier an der dem Trockner entgegen gesetzten Seite installiert werden.
- Damit Ihre Sicherheit gewährleistet werden kann, muss das Gerät richtig installiert werden. Wenn Fragen oder Zweifel bezüglich der Installation bestehen, kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Sobald sich die Maschine am endgültigen Ort befindet, sollten die Füße so eingestellt werden, dass die Maschine eben steht.



Elektrische Anschlüsse und Sicherheitshinweise

- Die technischen Details (Versorgungsspannung und Leistungsaufnahme) sind auf dem Typenschild angegeben.

- Vergewissern Sie sich, dass die elektrische Anlage geerdet ist, alle geltenden Gesetze eingehalten werden und dass Ihre Steckdose mit dem Stecker des Gerätes kompatibel ist. Ansonsten holen Sie sich bitte qualifizierte professionelle Unterstützung.

⚠ WARNUNG

Das Gerät darf nicht mit einem externen Schaltgerät wie etwa einem Timer betrieben werden oder an einen Stromkreis der regelmässig ein- und ausgeschaltet wird angeschlossen werden.

- Verwenden Sie keine Adapter, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel.

- Der Stecker muss nach der Installation des Gerätes zugänglich sein.

- Gerät erst nach abgeschlossener Installation in die Steckdose stecken und einschalten.

⚠ WARNUNG!

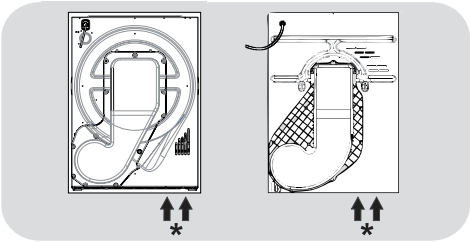
Sollte das Netzkabel beschädigt sein, so muss dieses vom Hersteller, einem seiner Servicetechniker oder von qualifizierten Personal ausgetauscht werden, um Risiken zu vermeiden.

Entlüftung

- In dem Raum, in dem sich der Trockner befindet, muss eine ausreichende Entlüftung vorhanden sein, um zu verhindern, dass Gase aus der Verbrennung anderer Brennstoffe, zum Beispiel offene Feuer, während des Trocknerbetriebs in den Raum gesogen werden.
- Hinweis zur Aufstellung des Gerätes an Wänden oder in Nischen:
- Zwischen Maschine und möglichen Blockierungen sollte ein mindestens 12 mm breiter Spalt sein. Der Luftein- und -auslass darf nicht blockiert werden.
- Falls Sie das Gerät auf einen Teppich oder Teppichboden aufstellen, achten Sie darauf, dass die Unterseite oder Lufteinlässe am Gerät nicht blockiert werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände zwischen beiden Seitenteilen und der Rück-seite des Trockners herunterfallen

und sich dort ansammeln, da hierdurch die Ansaug- und Abluftanschlüsse blockiert werden können.

- Die Abluft darf nicht in einen Kaminschacht geleitet werden, der für das Ableiten von Rauch aus der Verbrennung von Gas oder anderen Brennstoffen verwendet wird.
- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen, dass die Luftzirkulation im und um den Trockner nicht blockiert wird, und verhindern Sie, dass sich Staub und Flusen ansammeln.
- Bitte alle Filter regelmäßig prüfen und ggf. reinigen.



* Luftauslass (je nach Modell).

Die Wäsche

- Sehen Sie immer auf den Pflegeetiketten nach, ob das Material für das Trocknen geeignet ist.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten wie in der Gebrauchanleitung des Weichspülers angegeben verwendet werden.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Gegenstände im Trockner.
- Textilien vor dem Einfüllen in den Trockner erst schleudern oder gründlich auswringen.
- Füllen Sie KEINE tropfnassen Textilien in den Trockner.

⚠ ACHTUNG

Wenn Schaumgummimaterialien heiß werden, können sie sich unter bestimmten Bedingungen plötzlich entzünden. Gegenstände wie Schaumgummi (Latex-schaumstoff), Duschhauben, wasserabweisende Textilien, mit Gummi verstärkte Produkte sowie Kleidungsstücke oder Kissen mit Schaumstoffpolster sind für den Wäschetrockner NICHT GEEIGNET.

⚠ ACHTUNG

AUF KEINEN FALL Stoffe in der Maschine trocknen, die mit chemischen Reinigungs mitteln behandelt wurden.

- KEINE Vorhänge aus Glasfasermaterial in die Maschine füllen. Kommen andere Textilien mit Glasfasern in Berührung, so kann dies zu Hautreizungen führen.

- Gegenstände, die mit Substanzen wie Speiseöl, Azeton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachsen und Wachsentferner getränkt sind, sollten mit einer zusätzlichen Menge Waschpulver in heissem Wasser gewaschen werden, bevor sie im Trockner getrocknet werden.

- Entfernen Sie alle Gegenstände, wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus Ihren Taschen.

- Feuerzeuge und Streichhölzer unbedingt aus den Taschen entfernen und AUF KEINEN FALL mit feuergefährlichen Flüssigkeiten in der Nähe der Maschine hantieren.

- Max. Füllmenge: s. Energielabel.

- Für die technischen Daten des Produktes schauen Sie bitte auf der Internetseite des Herstellers nach.



ACHTUNG!

Brandgefahr/Brennbares Material

- Das Gerät enthält **R290**, ein umweltverträgliches Kühlgas, das brennbar ist.
  Halten Sie offenes Feuer und Zündquellen daher vom Gerät fern.
- Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbare Beschädigungen. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Kontaktieren Sie bei Problemen Ihren Fachhändler oder eins unserer Kundendienstzentren.

ACHTUNG

Sicherstellen, dass die Gehäuseöffnungen am Gerät und die Öffnungen der Einbauschränke, in die das Gerät (nur Einbaumodelle) eingebaut wurde, frei sind.

ACHTUNG

Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

- Alle Reparaturen oder Eingriffe am Gerät müssen von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Eine falsche Entsorgung des Geräts kann Brände verursa-chen und zu Umweltver-schmutzungen führen.
- Entsorgen Sie das Gerät ordnungsgemäss, und achten Sie darauf, dass die Rohre und Leitungen mit der Kühlflüssigkeit nicht beschädigt werden.

Umweltschutz

- Das gesamte Verpackungsmaterial besteht aus umweltfreundlichen, wiederverwertbaren Materialien. Bitte helfen Sie mit, diese umwelt - freundlich zu entsorgen. Ihre Stadtverwaltung kann Sie über Entsorgungsmöglichkeiten informieren.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, zerschneiden Sie das Netzkabel und werfen Sie Netzkabel und Netzstecker getrennt in den Müll, bevor Sie Ihren alten Trockner entsorgen. Zerstören Sie Scharniere und die Türverriegelung, damit sich Kinder nicht versehentlich in der Maschine einsperren können.

Europäische Vorschrift 2012/19/EU

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU als elektrisches / elektronisches Altgerät (WEEE) gekennzeichnet.



Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Es ist daher sehr wichtig, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) einer speziellen Verwertung zugeführt werden, damit die schädlichen Stoffe ordnungsgemäß entfernt und entsorgt werden bzw. wertvolle Rohstoffe der Wiederverwertung zugeführt werden können

Sie können mit der Beachtung der folgenden simplen Hinweise einen wichtigen Beitrag dazu leisten, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) der menschlichen Gesundheit und der Umwelt nicht schaden:

- Elektrische- und elektronische Altgeräte (WEEE) sollten keinesfalls wie Rest- oder Haushaltsmüll behandelt werden.

- Nutzen Sie stattdessen die an Ihrem Wohnort eingerichteten kommunalen oder gewerblichen Sammelstellen zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte (WEEE). Informieren Sie sich, ob ggf. in Ihrem Land bzw. Ihrer Region für große/sperrige elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) eine Abholung angeboten wird. Sorgen Sie in jedem Falle dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird.

In einigen Ländern sind Händler unterbestimmten Voraussetzungen beim Geräteneukauf auch zur Rücknahme des Altgerätes verpflichtet, wenn das Altgerät dem neuen Fabrikat in der Funktion entspricht.

Service

- Um einen sicheren und einwandfreien Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir, alle Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von einem zugelassenen Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

Elektrische Anforderungen

Dieser Trockner ist für eine Netzspannung von 220-240 V und 50 Hz (Einphasenstrom) ausgelegt. Stellen Sie sicher, dass der Stromkreis eine Nennleistung von 6 A hat.

⚠ **Strom kann lebensgefährlich sein. Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden. Die Steckdose und der Stecker am Gerät müssen vom selben Typ sein. Verwenden Sie keine Mehrfachstecker und/oder Verlängerungskabel. Der Stecker sollte so angebracht werden, dass er nach der Installation des Geräts leicht aus der Steckdose zu ziehen ist.**

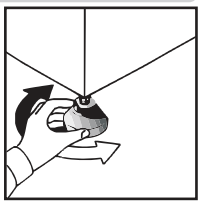
Ein Service-Anruf kann Ihnen in Rechnung gestellt werden, ,falls ein Problem mit Ihrer Maschine durch eine inkorrekte Installation verursacht wurde.

⚠**WARNUNG!** Falls das Stromkabel dieses Geräts beschädigt ist muss es durch ein spezielles Kabel ersetzt werden, das Sie NUR vom Ersatzteil-Service erhalten. Es muss von einem Fachmann installiert werden.

⚠ **VORSICHT!** Schliessen Sie die Maschine nicht an die Netzstromversorgung an und schalten Sie sie nicht ein, bevor die Installation abgeschlossen ist. Zu Ihrer Sicherheit muss dieser Trockner ordnungsgemäß installiert werden.
Falls Sie Zweifel haben, rufen Sie den Service an, um Ratschläge einzuholen.

Einstellen der Füße

Sobald sich die Maschine am endgültigen Ort befindet, sollten die Füße so eingestellt werden, dass die Maschine eben steht.

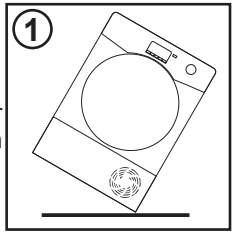


2. ABLAUFSET – MONTAGEANLEITUNG

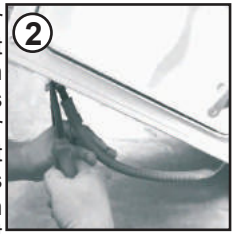
Damit der Kondenswasserbehälter nicht nach jeder Nutzung des Gerätes geleert werden muß, kann das Wasser auch über ein Ablaufset (optionales Zubehör) direkt in den Hausabwasseranschluss (normaler Hausabwasseranschluss, wie etwa der der Spüle) abgeleitet werden. Eine Ableitung des Wassers ohne festen Anschluss (etwa in eine Sickergrube) ist nicht möglich.
Der Abwasseranschluss sollte sich in der Nähe des Wäschetrockners befinden (maximale Entfernung = Länge des im Set gelieferten Standardschlauchs, eine Verlängerung ist nicht möglich) Das Ablaufset besteht aus folgenden Komponenten: 1 Schlauch sowie 1 Zubehörteil zum Schließen eines verbeibenden Schlauchs.

⚠ **ACHTUNG!** Bitte unbedingt das Gerät abschalten und den Stecker vom Stromnetz trennen, bevor Sie mit den nachfolgend beschriebenen Montageschritten beginnen.

Bitte das Kondenswasserablaufset wie Folgt Montieren:



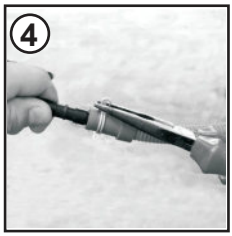
1. Den Trockner vorsichtig zur rechten Seite neigen.



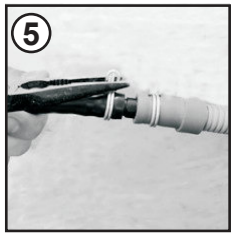
2. Der Anschluss für das Ablaufset befindet sich auf der rechten Seite des Gerätes (siehe Bild). Ein grauer Schlauch führt dort zueinem.Verbindungs stück an der linken Seite des Gerätes. Mit Hilfe einer Zange lösen Sie die Fixierungsklemme des Schlauchs.



3. Den Schlauch vom Verbindungsstück abziehen.



4. Nun den schwarzen Schlauch des Ablaufsets mit dem grauen Schlauch verbinden und gut mit der Klemme fixieren, so dass dieser nicht versehentlich abrutschen kann.



5. Nachdem das Gerät wieder aufgestellt worden ist, stellen Sie sicher, dass der neue Schlauch nicht geknickt wird, wenn der Trockner wieder an seinen Platz gerückt wird.



6. Das andere, verbleibende Schlauchende mit dem mitgelieferten Stöpsel schließen.

Den schwarzen Ablaufschlauch an das Abwasserrohrsystem anschließen.

ACHTUNG: Wenn das Gerätauf eine andere Seite geneigt wurde, warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie es einschalten, damit sich die Flüssigkeit im Kompressor wieder stabilisieren kann. Tun Sie es nicht, können Schäden am Kompressor die Folge sein.

3. VORBEREITUNG DER FÜLLUNG

Bevor Sie den Trockner das erste Mal benutzen:

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig durch!
- Entfernen Sie alle in der Trommel befindlichen Gegenstände!
- Wischen Sie die Innenseiten der Trommel und Tür mit einem feuchten Tuch aus, um den beim Transport eventuell dort angesammelten Staub zu entfernen.

Vorbereitung der Textilien

Vergewissern Sie sich anhand der Pflegeanleitungssymbole in jedem Wäschestück, dass die Wäsche, die Sie trocknen wollen, für eine Trocknung im Trockner geeignet ist.
Überprüfen Sie, ob alle Verschlüsse zu und die Taschen entleert sind. Wenden Sie die Innenseiten der Textilien nach außen. Füllen Sie die Kleidungsstücke locker in die Trommel, so dass diese sich nicht verheddern.

Nicht Für Den Trockner Geeignet:

Seide, Nylonstrümpfe, empfindliche Stickereien, Stoffe mit metallischen Verzierungen, Kleidungsstücke mit PVC oder Lederbesätzen

ACHTUNG: Trocknen Sie keine Produkte, die mit einer chemischen Reiniguntg-sflüssigkeit behandelt wurden und keine Kleidungsstücke aus Gummi (Gefahr eines Brandes oder einer Explosion).

Während der letzten 15 Minuten wird die Wäsche immer mit kalter Luft getrocknet.

Energiesparen

Füllen Sie nur gründlich ausgewrungene oder geschleudert e Wäsche in den Trockner. Je trockener die Wäsche, desto kürzer ist die Trocknungszeit, was sich energiesparend auswirkt.

IMMER

- Es ist wirtschaftlicher, IMMER die maximale Füllmenge zu trocknen.
- Kontrollieren Sie IMMER vor jedem Trocknungsvorgang, ob das Sieb sauber ist.

NIE

- Überschreiten Sie NIE die maximale Füllmenge,denn dies ist zeitaufwendig und Energieverschwendung.
- Füllen Sie AUF KEINEN FALL tropfnasse Kleidungs-stücke in den Wäschetrockner; dies kann zu Schäden am Gerät führen.

Sortieren Sie die Füllung folgendermaßen:

- **Anhand der Pflegeanleitungssymbole** Diese finden Sie am Kragen oder der Sauminnenseite:


Für Trockner geeignet.


Im Trockner bei hoher Temperatur.


Im Trockner nur bei geringer Temperatur.


Nicht für den Trockner geeignet.

Falls ein Wäschestück keine Pflegeanleitung hat, muss angenommen werden, dass es nicht für das Trocknen im Trockner geeignet ist.

- **Nach Menge und Volumen**
  Ist die Füllmenge größer als das Fassungsvermögen des Trockners, sortieren Sie die Wäsche nach Stoffdicke (trennen Sie z.B. Handtücher von dünner Unterwäsche).
- **Nach Stoffart**
  Baumwolle/Leinen: Handtücher, Baumwolljersey, Bett- und Tischwäsche.
  Textilien aus Kunstfaser: Blusen, Hemden, Overalls, usw. aus Polyester oder Polyamid und auch Baumwoll/ Synthetikgemische·

Überladen Sie die Trommel nicht, große Teile können, wenn sie nass sind, die maximal zulässige Wäscheladung überschreiten (zum Beispiel Schlafsäcke, Bettdecken).

4. REINIGUNG UND ROUTINEWARTUNGEN

Reinigung des Trockners

- Reinigen Sie nach jedem Trocknungsvorgang das Flusensieb und leeren Sie den Kondenswasser- Behälter.
- Reinigen Sie alle Filter in regelmässigen Abständen.
- Wischen Sie nach jeder Anwendungsphase die Innenseite der Trommel aus und lassen Sie die Tür einige Zeit offen stehen, damit sie durch die Luftzirkulation getrocknet wird.
- Reinigen Sie die Aussenseite der Maschine und der Tür mit einem weichen Tuch.
- AUF KEINEN FALL Scheuerschwämme oder Scheuermittel benutzen.
- Wir empfehlen, dass Sie die Tür, die Türdichtung sowie das Geräteäussere nach jedem Gebrauch kurz mit einem feuchten Tuch reinigen.

⚠VORSICHT! Trommel, Tür und die Wäsche selbst können sehr heiß sein.

WICHTIG! Schalten Sie diese Maschine vor dem Reinigen immer aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus.

Die Daten für die Elektrik finden Sie auf dem Typenschild auf der Vorderseite der Trocknertrommel (bei geöffneter Tür).

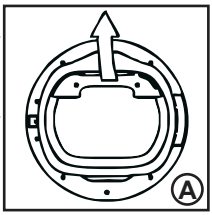
5. WASSERTANK

Das beim Trocknen entstehende Kondenswasser wird im dafür vorgesehenen Behälter in der Tür gesammelt. Wenn der Behälter voll ist, leuchtet die Anzeige auf und der Behälter MUSS geleert werden. Es wird jedoch empfohlen, den Kondenswasserbehälter nach jedem Trockenvorgang zu leeren.

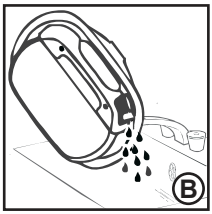
WICHTIG: Ein geringer Teil des Kondenswassers verbleibt bei den ersten Trockenvorgängen eines Neugerätes im Leitungssystem.

Entfernen des Behälters

1. Ziehen Sie den Wasserbehälter vorsichtig heraus und halten Sie dabei den Griff fest. (A) Wenn der Wasserbehälter voll ist, wiegt er ca. 6 kg.

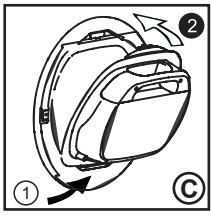


2. Kippen Sie den Wasserbehälter, um das Wasser durch die Ausgussöffnung auszuleeren. (B)



Wenn der Wasserbehälter leer ist, setzen Sie ihn wie dargestellt wieder ein; (C) Bringen Sie zuerst, wie dargestellt, die Unterseite des Behälters in Position (1) und drücken Sie anschliessend den oberen Teil vorsichtig in Position (2).

3.Drücken Sie die ▷‖-Taste, um den Zyklus wieder in Gang zu setzen.



Für eine ordnungsgemäße Trocknung öffnen Sie die Tür während der automatisch ablaufenden Programme nicht.

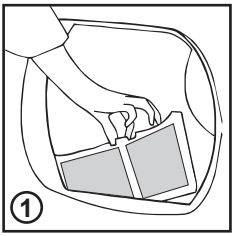
6. TÜR UND SIEB

Ziehen Sie am Griff, um die Tür zu öffnen.
Um den Trocknungsvorgang wieder in Gang zu setzen, schliessen Sie die Tür und drücken. ▷||

⚠VORSICHT! Wenn der Wäschetrockner in Betrieb ist, könnten die Trommel und die Tür SEHR HEISS werden.

Sieb

WICHTIG: Damit der Wäschetrockner immer optimale Leistung erbringen kann, überprüfen Sie vor jedem Trocknungsvorgang, ob das Flusensieb sauber ist.
Benutzen Sie den Trockner nicht ohne Filter. Durch verstopfte Filter kann sich die Trocknungsdauer verlängern oder es können Schäden verursacht werden, die kostenpflichtige Reparaturen mit sich ziehen.

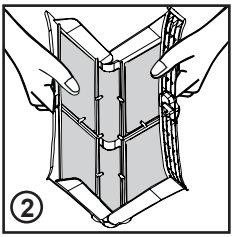


1. Ziehen Sie das Sieb nach oben.

2. Öffnen Sie das Sieb wie auf der Abbildung.

3. Entfernen Sie die Flusen sanft mit einer weichen Bürste oder den Fingerspitzen.,

4. Klappen Sie das Sieb zusammen und setzen Sie es wieder an seinen Platz ein.



Flusensieb-Anzeige

⊞ leuchtet auf, wenn das Sieb gesäubert werden muss.

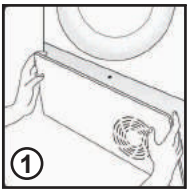
Wenn die Wäsche nicht trocknet, kontrollieren Sie, ob das Sieb verstopft ist.

WENN SIE DIE FILTER ZUR REINIGUNG IN WASSER GEBEN, VERGESSEN SIE NICHT, SIE ANSCHLIESSEND ZU TROCKNEN.

⚠VORSICHT! Wenn Sie die Tür mitten in einem Zyklus öffnen, bevor der Abkühlzyklus beendet ist, könnte der Griff heiss sein. Gehen Sie beim Entleeren des Wasserbehälters während eines Zyklus mit äusserster Vorsicht vor.

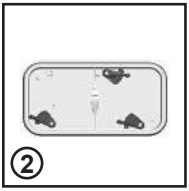
Filter vor jedem Durchgang reinigen.

Reinigung des Kondensatorfilters

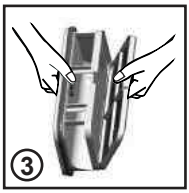


1. Entfernen Sie die Wartungsklappe.

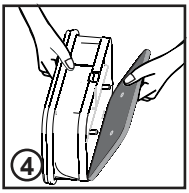
2. Drehen Sie die zwei Verschlusshebel gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie den Kondensatordeckel heraus.



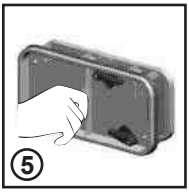
3. Nehmen Sie vorsichtig den Filterrahmen heraus und entfernen Sie etwaigen Staub oder Flusen vorsichtig mit einem Tuch. Reinigen Sie den Filter nicht mit Wasser.



4. Entfernen Sie den Schaumgummifilter und reinigen Sie ihn unter fließendem Wasser, wobei Sie es drehen, um Flusen und Staub vollständig zu entfernen.

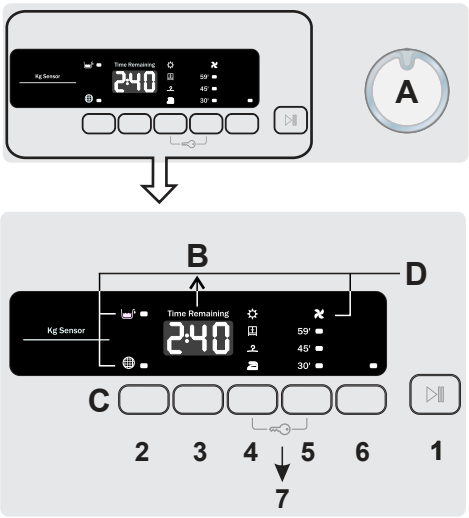


5. Passen Sie den Kondensatordeckel wieder ein (Richtung wird durch den Pfeil angegeben) und stellen Sie sicher, dass er fest an seinen Platz gedrückt wird. Schließen Sie die zwei Verschlusshebel durch eine Drehung im Uhrzeigersinn.



6. Setzen Sie die Wartungsklappe wieder ein.

7. SCHALTERBLENDE UND ANZEIGEN



A-Auswahlanzeige - Der Knopf kann in beide Richtungen gedreht und damit das gewünschte Trocknungsprogramm ausgewählt werden. Drehen Sie den Knopf zum Ausschalten des Trockners oder zum Löschen auf AUS (OFF).

B- Display-Anzeiger - Auf dem Display wird die verbleibende Trocknungszeit angezeigt sowie die Verzögerungszeit im Falle der Auswahl eines verzögerten Starts, und andere Anzeigeeinstellungen.

C-Taste -

1.Start/Pause - Tum das ausgewählte Programm zu starten und/oder zu unterbrechen.

2.Zeit Zyklus-Wahl - Ein Zyklus kann von automatisch auf programmiert umgeschaltet werden, bis zu 3 Minuten nach dem Start des Zyklus. Der progressive Druck erhöht die Zeit in 10-minütigen Intervallen.

Nach Wahl dieser Option muss der Trockner zur Rückstellung auf die automatische Trocknungsfunktion ausgeschaltet werden

Im Falle einer Inkompatibilität blinken alle LEDs rasch 3 Mal.

3.Start verzögern - Ermöglicht die Verzögerung des Beginns des Programms um 1 bis 24 Stunden, in 1-stündigen Intervallen. Die ausgewählte Verzögerung wird auf dem Display angezeigt. Nach dem Drücken der START-Taste verringert sich die angezeigte Zeit von Stunde zu Stunde. Wenn Sie die Tür bei eingestelltem verzögerten Start öffnen, drücken Sie nach dem Schließen der Tür die Start-Taste erneut, um den Zählvorgang fortzusetzen.

4.Einstellung des Trocknungsgrades

Ermöglicht die Einstellung des gewünschten Trocknungsgrades: die Wahl kann bis 5 Minuten nach Beginn des Zyklus geändert werden:

-Bügeltrocken: Die Kleidungsstücke bleiben leicht nass, um das Bügeln zu erleichtern.

-Aufhängtrocken: Die Kleidungsstücke können aufgehängt werden.

- Schranktrocken: Die Wäsche kann direkt in den Schrank geräumt werde.

-Extra-trocken: zum vollständigen Trocknen von Kleidungsstücken, ideal für volle Ladungen. Dieses Gerät besitzt eine Funktion „Trockungs-Manager". Bei automatischen Zyklen werden die einzelnen Zwischengrade der Trocknung vor Erreichen des ausgewählten Grades durch Blinken der jeweiligen Anzeigelampe angezeigt, die dem erreichten Trocknungsgrad entspricht.Im Falle einer Inkompatibilität blinken alle LEDs rasch 3 Mal.

5.Schnelldurchgang - Schnell-Trockengänge: es ist möglich von einem automatischen Programm zum Rapid-Programm umzuschalten, bis zu 3 Minuten nach dem Start des Zyklus. Der progressive Druck erhöht die Zeit (30-45-59 Minuten).

Nach Wahl dieser Option muss der Trockner zur Rückstellung auf die automatische Trocknungsfunktion ausgeschaltet werden.

Im Falle einer Inkompatibilität blinken alle LEDs rasch 3 Mal.

6.Knitterschutz - Diese Option ermöglicht die Aktivierung einer Knitterschutz-Bewegung der Trommel, vor dem Zyklus, im Falle der Aktivierung der Verzögerung und am Ende des Trocknungszyklus. Sie wird alle 10 Minuten aktiviert, bis zu 6 Stunden nach dem Ende des Zyklus. Um die Bewegungen zu stoppen, stellen Sie den Knopf auf AUS (OFF). Nützlich, wenn die Wäsche nicht umgehend aus dem Gerät entnommen werden kann. Die Trommel bleibt in Bewegung, sodass die Wäschestücke nicht schwer nach unten sacken, sondern trocken und weich bleiben.

7. Tastensperre - Funktion ermöglicht die Verriegelung unerwünschter Änderungen der auf der Blende eingestellten Optionen, während der Trocknungsphase.

Aktivierung/Deaktivierung: Drücken Sie die Tasten 4 und 5 gleichzeitig zwei Sekunden lang. Das Symbol „LOC" erscheint auf dem Display. Entriegelung der Option, auf dem Display erscheint einmalig das Symbol „Unl". Beim Öffnen der Tür bei aktivierter Tastensperre hält der Zyklus an, die Verriegelung bleibt jedoch bestehen: um den Zyklus erneut zu starten, müssen Sie die Verriegelung aufheben und erneut Start drücken. Wenn der Trockner aus ist, ist die Option automatisch deaktiviert.

Die Tastensperre kann zu jedem Zeitpunkt des Zyklus modifiziert werden.

D- Led

Wasserbehälter -Leuchtet auf, wenn der Kondenswasserbehälter entleert werden muss.

Filter reinigen - Leuchtet auf, wenn eine Reinigung der Filter erforderlich ist (der Tür und des unteren Filters).

Kühlen - Leuchtet auf, wenn der Zyklus sich in der letzten Kühlphase befindet.

Maximales Fassungsvermögen	
Cottons	**Max. Kapazität**
Synthetik oder Feinwäsche	**Max.4 Kg**

Trocknungswerte

Die Standardardprogramme für die Ermittlung der Werte auf dem Energielabel **BAUMWOLLE ECO** ( ) bieten die besten Energieverbrauchswerte und eignen sich zur Trocknung von normalfeuchten Baumwolltextilien. Die Tabelle auf der letzten Seite gibt die ungefähren Programmdauern und Energieverbrauchswerte in den Hauptrockenprogrammen an.

Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,40 W
Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand	0,75 W

Technische Daten

Trommelinhalt	125
Maximales	S. Energielabel
Höhe	85 cm
Breite	60 cm
Tiefe	60 cm
Energieeffizienzklasse	S. Energielabel

Information für Prüflabor

EN 61121 - Zu verwendendes Programm:

- STANDARDTROCKEN BAUMWOLLE →
- MANGELTROCKEN BAUMWOLLE **(WEISS - Bügeltrocken)**
- PFLEGELEICHT **(SYNTHETIK - Aufhängtrocken)**

BETRIEB

1. Öffnen Sie die Tür des Gerätes und füllen die Trommel mit der zu trocknenden Wäsche. Vergewissern Sie sich, dass heraushängende Wäsche nicht das Schließen der Tür verhindern kann.

2. Schließen Sie langsam die Tür, bis Sie ein „Klick“ hören.

3. Drehen Sie den Programmwähler auf das gewünschte Programm (hierzu bitte die Programmempfehlungen in dieser Anleitung beachten).

4. Drücken Sie die taste . Der Trockner startet automatisch und die Anzeige über der Taste leuchtet durchgängig.

5. Sollte einmal die Tür während des Programms geöffnet werden müssen, drücken Sie erneut die taste , um die Trocknung fortzuführen.

6. Neigt sich die Trocknung dem Ende zu, beginnt kurz zuvor die Abkühlphase, um die Luft und damit die Wäsche abzukühlen.

7. Ist das Programm beendet, dreht die Trommel weiter bis das Gerät ausgeschaltet wird oder die Tür geöffnet wird. Dies dient dazu, dass die Wäsche durch Stoppen der Trommel nicht verknittert.

Die Türe während einem automatischen Programm nicht öffnen, damit die Wäsche richtig trocken wird.

Filter vor jedem Durchgang reinigen.

Die tatsächliche Dauer des Trockenvorgangs hängt davon ab, wie nass die Wäsche nach dem Schleudern ist, um welche Textilien es sich handelt und wie schwer die Waschladung ist. Ferner tragen die Sauberkeit der Filter und die Umgebungstemperatur zur Programmdauer bei.

NUR FÜR TROCKNER MIT 10 KG FÜLLMENGE: DEN ABLAUFSCHLAUCH ZUM ABLASSEN DES KONDENSWASSERS WIE IN KAPITEL 2 BESCHRIEBEN ANSCHLIESSEN.

8. AUSWÄHLEN DES PROGRAMMS

PROGRAMME		ÜBERSETZUNG	KAPAZITÄT (kg)	TROCKNEN ZEIT (min)
	Baumwolle	Programm Eco Normales Trocknen (Bügeltrocken). Das effizienteste Programm für den Energieverbrauch. Geeignet für Baumwolle und Bettzeug.	**Voll**	*
	Kochwäsche	Der richtige Zyklus zum Trocknen von Baumwolle, Schwämmen und Handtüchern.	**Voll**	*
	Synthetik	Zum Trocknen von Synthetik, da diese Stoffe eine genaue und spezielle Behandlung erfordern.	**4**	*
	Geringe Füllmenge	Zum gleichmäßigen Trocknen extrem kleiner Wäschemengen ohne das Risiko des Übertrocknens.	**2**	*
	Mix & Dry	Zum Trocknen für verschiedene Stoffe wie Baumwolle, Weißwäsche, Mischgewebe, Synthetik.	**4**	*
	Jeans	Zum gleichmäßigen Trocknen von Stoffen wie Jeans und ähnlichen Geweben. Es wird empfohlen, die Kleidungsstücke vor dem Trocknen auf links zu drehen.	**4**	*
	Sport	Speziell für technische Kleidungsstücke für Sport und Fitness, sanftes, schonendes Trocknen, um Schrumpfen und Verschleiß elastischer Fasern zu vermeiden.	**4**	*
	Bettdecken	Der perfekte Zyklus zum gleichmäßigen Trocknen von Bettdecken sowie zum Auffrischen der Weichheit der Federn.	**4**	*
	Dunkle & bunte Kleidungsstücke	Ein sanfter und spezieller Zyklus zum Trocknen dunkler oder bunter Kleidungsstücke aus Baumwolle oder Synthetik.	**4**	*
	Hemden	Dieser spezielle Zyklus dient dem Trocknen von Hemden, wobei das Verknittern dank spezieller Bewegungen der Trommel minimiert wird. Es wird empfohlen, die Kleidungsstücke direkt nach Ende des Trocknens aus dem Gerät zu nehmen.	**2.5**	*
	Feinwäsche	Zum Trocknen von Feinwäsche, da diese Stoffe eine genaue und spezielle Behandlung erfordern.	**4**	*
	Wolle	Wollstoffe: dieses Programm kann zum Trocknen von bis zu 1 kg Wäsche (ca. 3 Pullover) verwendet werden. Es wird empfohlen, die Wäschestücke vor dem Trocknen umzudrehen. Die benötigte Zeit kann aufgrund der Größe und des Umfangs der Wäsche und auch je nach gewähltem Schleudergang variieren. Nach Beendigung des Zyklus können die Kleidungsstücke sofort getragen werden, allerdings können die Ränder bei schwereren Teilen noch etwas nass sein: es wird empfohlen, diese an der Luft trocknen zu lassen. Es wird empfohlen die Kleidungsstücke ganz am Ende des Zyklus aus dem Gerät zu entnehmen. Achtung: ein Verfilzen von Wolle läßt sich nicht mehr rückgängig machen; trocknen Sie ausschließlich Kleidungsstücke mit dem entsprechenden Symbol („Trocknen ok"); dieses Programm eignet sich nicht für Kleidung aus Acryl.	**1**	**70'**
	Anti-Allergie	Ein spezieller Zyklus zum Trocknen und gleichzeitigen Verringern der Hauptallergene wie Hausstaubmilben, Tierhaare, Pollen und Waschpulverreste.	**4**	**Max 220'**
	Vor Bügel	Dieser Vorgang dauert mit angewärmter Wäsche nur 12 Minuten und hilft gegen Falten und Knittern.	**2.5**	**12'**
	Auffrischen	Der perfekte Zyklus zum Entfernen schlechter Gerüche aus Stoffen sowie zum Glätten von Falten.	**2.5**	**20'**

* Die tatsächlich zum Trocknen benötigte Zeit hängt davon ab, wie nass die Wäsche nach dem Schleudervorgang noch ist sowie von der Art der Wäsche, der Lademenge, der Sauberkeit der Filter und der Umgebungstemperatur.

9. PROBLEMLÖSUNGEN

Mögliche Ursache/ Fehler...

Fehler, die Sie selbst beheben können

Prüfen Sie alle Punkte in der folgenden Checkliste, bevor Sie sich an den Service wenden.
Sollte die Maschine funktionstüchtig sein oder unsachgemäß installiert oder verwendet worden sein, wird Ihnen der Besuch des Kundendien-sttechnikers inRechnung gestellt. Wenn das Problem weiterhin besteht, nachdem Sie die Checkliste durchgegangen sind, wenden Sie sich bitte an den Service, der Ihnen evtl. telefonisch weiterhelfen kann.

Die Restzeitanzeige auf dem Display könnte sich während des Trocknungsgangs ändern. Die Restzeit wird kontinuierlich während der Trocknung überprüft und die Zeit wird angepasst, um eine bestmögliche Schätzung der Restdauer zu geben. Es ist daher ganz normal, dass die angezeigte Restzeit sich vergrößern oder verkleinern kann.

Die Trocknungszeit ist zu lang/die Textilien sind nicht trocken genug…

- Haben Sie die richtige Trocknungszeit/das richtige Programm gewählt?
- Waren die Textilien zu nass? Wurden die Textilien sorgfältig ausgewrungen oder geschleudert?
- Muss das Sieb gereinigt werden?
- Muss der Kondensator gereinigt werden?
- Ist der Trockner überladen?
- Sind die Luftansaug- und Abluftanschlüsse sowie die Fläche unter dem Sockel des Trockners frei?

Der Trockner funktioniert nicht…

- Ist der elektrische Netzanschluss für den Trockner in Ordnung? Kontrollieren Sie diesen mit einem anderen Gerät, wie z.B. einer Tischlampe.
- Befindet sich der Stecker korrekt in der Steckdose?
- Gibt es einen Stromausfall?
- Ist die Sicherung herausgesprungen?
- Ist die Tür richtig geschlossen?
- Ist der Trockner sowohl am Netzanschluss als auch an der Maschine angestellt?
- Ist die Trocknungszeit oder das Programm gewählt worden?
- Ist die Maschine nach dem Türöffnen wieder angestellt worden?
- Hat der Trockner den Betrieb eingestellt, weil der Kondenswasser-Behälter voll ist und entleert werden muss?

Der Trockner ist zu laut…

- Schalten Sie den Trockner aus und wenden Sie sich an den Service.

Die leuchtet…

- Muss das Sieb gereinigt werden?
- Muss der Kondensator gereinigt werden?

Die leuchtet…

- Muss der Kondenswasser-Behälter geleert werden?

KUNDENDIENST

Sollten trotz obengenannter Kontrollen weiterhin Störungen bei Ihrem Trockner auftreten, wenden Sie sich bitte an den Service, der Sie beraten kann. Der Kundendienst kann Sie möglicherweise telefonisch beraten oder mit Ihnen einen geeigneten Termin für einem Techniker im Rahmen der Garantie vereinbaren.Ihnen wird jedoch eventuell eine Gebühr berechnet, wenn sich herausstellt, dass Ihre Maschine:

- funktionsfähig ist.
- Nicht gemäß der Installationsanweisung installiert worden ist.
- unsachgemäß benutzt wurde.

Ersatzteile

Verwenden Sie immer Original-Ersatzteile, die Sie direkt beim Service erhalten.

Technischer Kundendienst

Wenden Sie sich für Wartungs- und Repara-turarbeiten an Ihren Servicetechniker.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige Druckfehler in dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, seine Produkte ggf. anzupassen, ohne wesentliche Eigenschaften zu verändern.



Veuillez lire et suivre ces instructions avec soin et utiliser la machine en conséquence. Ce livret contient des instructions importantes sur la sécurité d'utilisation, l'installation et l'entretien de la machine, ainsi que des conseils utiles pour obtenir les meilleurs résultats possibles lors de son utilisation. Conservez toute la documentation dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter à une date ultérieure ou la transmettre aux prochains propriétaires.

Vérifiez que les articles suivants ont bien été livrés avec l'appareil:

- Manuel d'utilisation
- Carte de garantie
- Étiquette d'énergie

En utilisant le symbole CE sur ce produit, nous déclarons sur notre propre responsabilité que ce produit est conforme à toutes les normes européennes relatives à la sécurité, la santé et à l'environnement.

Vérifiez que la machine ne s'est pas détériorée en transit. Si c'est le cas, contactez service pour une opération de dépannage. Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de votre appareil. Un appel de service peut vous être facturé si la défaillance de votre appareil est causée par une mauvaise utilisation.

Index

1. **RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**
2. **KIT TUYAU D'ÉVACUATION: INSTRUCTIONS DE MONTAGE**
3. **PRÉPARATION DE LA CHARGE**
4. **NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE ROUTINE**
5. **RÉSERVOIR D'EAU**
6. **PORTE ET FILTRES**
7. **COMMANDES ET INDICATEURS**
8. **SÉLECTION DU PROGRAMME**
9. **DÉPISTAGE DE PANNES & SERVICE CLIENTÈLE**

1. RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Le produit est conçu pour être utilisé dans un foyer domestique, comme:
  - Le coin cuisine dans des magasins ou des lieux de travail,
  - Employés et clients dans un hôtel, un motel ou résidence de ce type,
  - Dans des bed and breakfast,
  - Service de stock ou similaire, mais pas pour de la vente au détail.

  La durée de vie de l'appareil peut être réduite ou la garantie du fabricant annulée si l'appareil n'est pas utilisée correctement. Tout dommage ou perte résultant d'un usage qui n'est pas conforme à un usage domestique (même s'ils sont situés dans un environnement domestique ou un ménage) ne sera pas acceptée par le fabricant dans toute la mesure permise par la loi.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ou des personnes présentant un handicap physique, moteur ou mental, et manquant de connaissance sur l'utilisation de l'appareil, si elles sont sous la surveillance d'une personne, donnant des instructions pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit pas être fait par des enfants sans surveillance d'un adulte.

- Les enfants doivent être surveillés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart ou bien être sous surveillance de manière continue.

⚠ ATTENTION
La mauvaise utilisation d'un sèche-linge risque de causer un incendie.

- Cette machine est conçue uniquement pour usage domestique à savoir pour sécher le linge domestique et les vêtements.

- Vérifiez que vous avez bien compris les instructions d'installation et d'utilisation avant de mettre en marche l'appareil.

- Ne touchez pas la machine si vous avez les mains ou les pieds mouillés ou humides.

- Ne vous appuyez pas sur la porte lorsque vous chargez la machine et n'utilisez pas la porte pour soulever ou déplacer la machine.

- Cessez d'utiliser la machine si elle semble défectueuse.

- Le sèche-linge ne doit pas être utilisé si le lavage a été effectué avec des produits chimiques.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas cette machine si le filtre à peluches n'est pas en place ou s'il est endommagé; les peluches risquent en effet de s'enflammer.

- Veillez à ce que les peluches ne puissent pas s'accumuler sur le sol, à l'extérieur de la machine.

⚠ PRÉCAUTION!

L'augmentation de température pendant le fonctionnement du sèche-linge peut être supérieure à 60°C là où se trouve le symbole de surface chaude ♨.

- Débranchez toujours la fiche avant de nettoyer l'appareil.

- Il se peut que l'intérieur du tambour soit très chaud. Veillez à ce que le sèche-linge termine son cycle de refroidissement avant d'en sortir le linge.

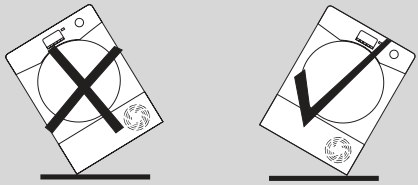
- La dernière partie du cycle s'effectue à froid (cycle de refroidissement) pour garantir la préservation des textiles.

⚠ ATTENTION

Ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à condition que les éléments sont rapidement et répartis de telle sorte que la chaleur puisse se dissiper.

⚠ ATTENTION

Pendant le transport, l'appareil doit être stocké dans sa position normale d'utilisation. Si nécessaire, l'appareil peut être incliné comme montré ci-dessous.



Si le produit est transporté différemment, attendez au moins 4 heures avant d'allumer l'appareil, ceci afin que le gaz liquide retourne dans le compresseur. En cas de non respect de cette procédure, le compresseur pourrait être endommagé.

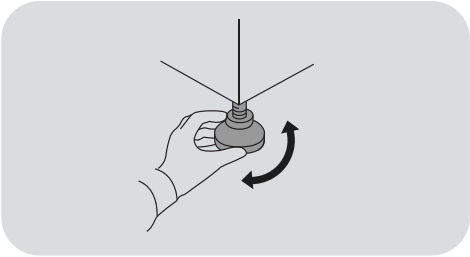
Installation

- Ne pas installer le produit dans une pièce à la température basse où le risque de formation de glace est possible. A la température de congélation de l'eau, le produit risque de ne pas fonctionner correctement. Si l'eau du circuit hydraulique se glace, les composants suivants risquent d'être endommagés: soupape, pompe, tubes. Afin de garantir les meilleures performances du produit, la température de la pièce doit être comprise entre +5°C et +35°C. Veuillez noter que l'utilisation à des températures basses (entre 2° et 5°C) peut entraîner une condensation de l'eau et des gouttes sur le sol.
- Quand le sèche-linge est installé sur le lave-linge, il faut utiliser un kit de superposition adapté à la configuration de votre électroménager:
  - Kit de superposition "taille standard": pour lave-linge d'une profondeur minimum de 44 cm;
  - Kit de superposition "taille fine": pour lave-linge d'une profondeur minimum de 40 cm.
  - Kit de superposition universel avec tablette coulissante: pour lave-linge d'une profondeur minimum de 47 cm.

Vous pouvez obtenir le kit de superposition en vous adressant à notre service pièces détachées. Les instructions pour l'installation et les éléments de fixation sont fournis avec le kit de superposition.

FR

- N'installez JAMAIS le sèche-linge à proximité de rideaux.
- Cet appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porté munie de gonds placée en face de la porte du sèche-linge.
- Pour votre sécurité, l'appareil doit être installé correctement. Si vous avez des doutes au sujet de l'installation, appelez le service après-vente.
- Lorsque la machine est en place, les pieds doivent être ajustés pour mettre la machine de niveau.



Connexions électriques et instructions de sécurité

- Les détails techniques (voltage et puissance) sont indiqués sur l'étiquette du produit.

- Assurez-vous que le système électrique est bien connecté à la terre, qu'il respecte toutes les lois applicables et que les prises de courant sont bien compatibles avec la prise électrique de l'appareil. Dans le cas contraire, veuillez contacter un professionnel qualifié.

⚠ ATTENTION

L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme une minuterie, ou connecté à un circuit qui est allumé et éteint régulièrement.

- N'utilisez pas d'adaptateurs, de multi-prises et/ou de rallonges.

- La prise doit être accessible pour la déconnexion après l'installation de l'appareil.

- Ne branchez pas l'appareil et ne l'allumez pas sur le secteur tant que l'installation n'est pas achevée.

⚠ ATTENTION

Si le cable d' alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de maintenance ou une personne qualifiée pour éviter les risques.

Ventilation

- La pièce où se trouve le sèche-linge doit avoir une ventilation adéquate de manière à ce que les gaz des appareils qui brûlent d'autres combustibles, y compris les cheminées, ne soient pas attirés dans la pièce pendant que le sèche-linge est en marche.

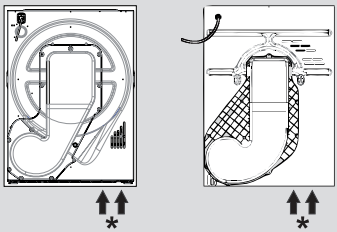
- Installez l'arrière de l'appareil près d'un mur ou d'une surface verticale.

- Il doit y avoir un espace vide d'au moins 12 mm entre la machine et tout obstacle. L'admission et la sortie d'air doivent être libres de tout obstacle.

- Les ouvertures de ventilation et la base de l'appareil ne doivent en aucun cas être obstruées par des tapis ou de la moquette.

- Veillez à ce que rien ne puisse tomber ou s'accumuler entre les côtés et l'arrière du sèche-linge afin de ne pas obstruer l'entrée et la sortie d'air.

- L'air d'échappement ne doit pas être évacué par un conduit qui est également utilisé pour évacuer le sfumées d'échappement d'appareils qui brûlent du gaz ou d'autres combustibles.
- Contrôlez régulièrement qu'il n'y a aucune restriction au flux d'air autour du sèche-linge, en évitant l'accumulation de poussière et de peluches.
- Contrôlez fréquemment le filtre à peluches après usage et nettoyez-le si nécessaire.



* Sortie d'air (en fonction du modèle).

Le Linge

- Reportez-vous toujours aux étiquettes d'entretien du linge pour vérifier le mode de séchage recommandé.
- Les agents adoucissants, et autres produits similaires, doivent être utilisés conformément aux instructions fournies par fabricant du produit.
- Ne séchez pas des vêtements non lavés dans le sèche-linge.
- Les vêtements doivent être essorés en machine ou à la main avant d'être placés dans le sèchelinge.
- Les vêtements qui dégoulinent NE DOIVENT PAS être mis dans le sèche-linge.

⚠ ATTENTION

Quand elles sont chauffées, les mousses alvéolaires peuvent dans certains cas brûler par combustion spontanée Les articles en mousse caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de douche, le textile imperméable, les articles caoutchoutés et les vêtements ou coussins rembourrés de mousse caoutchouc NE DOIVENT PAS être séchés dans le sèche-linge.

⚠ ATTENTION

NE séchez PAS les tissus qui ont été traités avec des liquides de nettoyage à sec.

- Les rideaux en fibres de verre ne doivent JAMAIS être placés dans cette machine. La contamination d'autres vêtements par les fibres de verre peut entraîner des irritations de la peau.

- Les articles qui ont été souillés par des substances telles que huile de cuisson, acétone, alcool, pétrole, kérosène, produit anti-taches, térébenthine, cire et décapant pour cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge.
- Retirez tous les objets des poches, tels que les briquets et les allumettes.
- Enlevez les briquets et les allumettes des poches et veillez à ne JAMAIS utiliser des liquides inflammables à proximité de la machine.
- Charge maximum pour le séchage: se reporter à l'étiquette énergétique.
- Consulter le site web du fabricant pour plus d'informations.



ATTENTION!

Risque d'incendie / Matériaux inflammables.

- L'appareil contient du **R290**, un gaz réfrigérant éco-durable qui est inflammable.
  N'approchez jamais de l'appareil ni flammes nues ni sources d'inflammation.
- Vérifiez s'il y a des dégâts visibles sur l'appareil. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- En cas de problème, quel qu'il soit, veuillez contacter votre revendeur spécialisé ou l'un de nos centres d'assistance à la clientèle.

ATTENTION

Vérifiez que les ouvertures sur l'appareil et les ouvertures du compartiment dont l'appareil est équipé (pour les modèles encastrés) ne présentent aucune obstruction.

ATTENTION

N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

- Les réparations ou les interventions sur l'appareil ne doivent être effectuées que par un service d'assistance agréé.
- L'élimination incorrecte du dispositif peut provoquer des incendies ou des empoisonnements.
- Jetez le dispositif correctement et n'abîmez pas les tuyaux utilisés pour la circulation du fluide réfrigérant.

Protection de l'environnement

- Tous les matériaux de conditionnement utilisés sont écologiques et recyclables. Veuillez les éliminer de manière écologique. Votre municipalité pourra vous donner le détail exact des méthodes d'élimination en vigueur.
- Pour assurer la sécurité lors de l'élimination d'un vieux sèche-linge, veuillez débrancher la fiche du courant de secteur, couper le câble d'alimentation et le détruire avec la fiche. Pour empêcher que les enfants ne s'enfer-ment dans la machine, cassez les charnières de la porte ou son dispositif de verrouillage.

Directive européenne 2012/19/CE



Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2012/19/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) contiennent des substances polluantes (ce qui peut entraîner des conséquences négatives pour l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être réutilisés). Il est important de traiter ce type de déchets de manière appropriée afin de pouvoir éliminer correctement tous les polluants et de recycler les matériaux.

Les particuliers peuvent jouer un rôle important en veillant à ce que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental. Il est essentiel de suivre quelques règles simples :

-Les DEEE ne doivent pas être traités comme les déchets ménagers.

-Les DEEE doivent être remis aux points de collecte enregistrés. Dans de nombreux pays, la collecte des produits gros électroménagers peut être effectuée à domicile.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui doit collecter gratuitement sur la base un contre un. L'équipement repris doit être équivalent ou bien avoir les mêmes fonctions que le produit acquis.

Service

- Pour veiller au fonctionnement efficace et sans risque de cet appareil, nous vous recommandons de faire exclusivement appel à un technicien agréé pour son entretien ou sa réparation éventuelle.

Besoins Électriques

Les sèche-linges sont prévus pour une tension monophasée de 220-240 V, 50 Hz. Vérifiez que la tension nominale du circuit d'alimentation est réglée sur 6 A minimum.

⚠ L'électricité peut être extrêmement dangereuse.
Cet appareil doit être mis à la terre.
La prise de courant et la fiche de la machine doivent être du même type.
N'utilisez pas de multi-prises et/ou de rallonges.
La fiche doit être accessible pour débrancher l'appareil une fois qu'il a été installé.

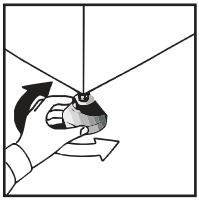
Vous pourrez être facturé en cas d'appel du service après vente si le problème sur le sèche-linge est causé par une mauvaise installation.

⚠ ATTENTION! Si le câble électrique de l'appareil est endommagé il doit être remplacé par un câble spécifique, qui peut être obtenu UNIQUEMENT via le service des pièces détachées. Il doit être installé par une personne compétente.

⚠ PRÉCAUTION! Ne branchez pas la machine et ne l'allumez pas avant que l'installation soit entièrement effectuée. Pour votre sécurité, le sèche-linge doit être correctement installé. Si vous avez un doute quelconque sur l'installation, appeler le service qui sera apte à vous conseiller.

Ajustement Des Pieds

Lorsque la machine est en place, les pieds doivent être ajustés pour mettre la machine de niveau.



2. KIT TUYAU D'ÉVACUATION: INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Afin d'éviter d'avoir à vider le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage, l'eau qui est normalement recueillie dans ce même réservoir pendant le cycle le séchage peut être évacuée directement par un tuyau d'évacuation d'eaux usées (le même système de vidange que celui des éviers domestiques).

Les arrêtés municipaux en matière d'évacuation d'eau interdisent la connexion à un égout d'eau de surface. Le système de vidange d'eaux sales doit être placé à proximité du sèche-linge.

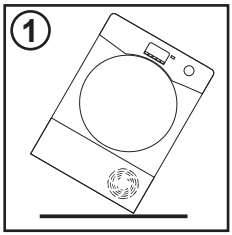
Le Kit contient : 1 tuyau et 1 étrier de tuyau.

⚠ ATTENTION

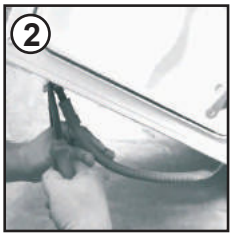
Éteignez et débranchez la prise du sèche-linge de l'alimentation électrique avant d'accomplir un travail quelconque.

Installez le Kit Suivant les Instructions:

1. Inclinez lentement l'appareil sur le côté droit.



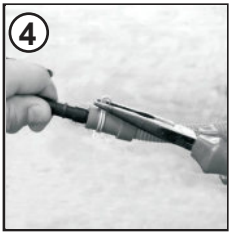
2. Le tuyau d'évacuation d'eau sale se trouve du côté droit de la machine (voir ci contre). Un tuyau gris est branché sur le raccord sur le côté gauche. A l'aide d'une pince, retirez l'étrier de fixation du tuyau de raccord.



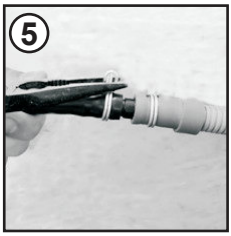
3. Retirez le tuyau du raccord.



4. Attacher le tuyau noir du kit (en utilisant le connecteur et les clips fournis), au tuyau retiré de la connection en pont.



5. Une fois la machine en place, ajustez les pieds de façon à ce que le tuyau de se coince pas sous la machine.



6.Placez le robinet fourni dans le kit pour fermer le tuyau.

Connectez le nouveau tuyau d'évacuation au tuyau d'eau sales.



ATTENTION: Si le produit est transporté différemment, attendez au moins 4 heures avant d'allumer l'appareil, ceci afin que le gaz liquide retourne dans le compresseur. En cas de non respect de cette procédure, le compresseur pourrait être endommagé.

FR

3. PRÉPARATION DE LA CHARGE

Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois :

- Veuillez lire ce manuel d'instruction en détail.
- Retirez tous les articles qui se trouvent à l'intérieur du tambour.
- Essuyez l'intérieur du tambour et de la porte avec un chiffon humide pour éliminer la poussière éventuelle qui aurait pu s'y infiltrer en transit.

Préparation des vêtements

Vérifiez sur les étiquettes comportant les symboles d'entretien que le linge que vous souhaitez sécher convient au séchage en machine.
Vérifiez que toutes les fermetures sont fermées et que les poches sont vides. Mettez les articles à l'envers. Placez les vêtements en vrac dans le tambour en veillant à ce qu'ils ne s'emmêlent pas les uns avec les autres.

Ne séchez pas en machine:

Soie, nylon, broderies délicates, textiles avec fibres métalliques, textiles avec PVC ou bandes de cuir.

ATTENTION: ne séchez pas de textiles qui ont été traités avec un produit de nettoyage à sec ou contenant du caoutchouc (risque de départ de feu ou d'explosion).

Durant les 15 dernière minutes du cycle, l'air injecté à l'intérieur du tambour est toujours frais.

Économie d'énergie

Ne mettez que du linge essoré en machine ou à la main dans le sèche-linge. Plus le linge est sec, plus le temps de séchage sera court, ce qui économisera de l'énergie.

TOUJOURS

- Essayez de sécher le poids de linge maximum pour économiser du temps et de l'électricité.
- Vérifiez que le filtre est propre avant chaque cycle de séchage.

JAMAIS

- Ne dépassez pas le poids maximum pour ne pas gaspiller du temps ou de l'électricité.
- Ne mettez pas d'articles dégoulinant d'eau dans le sèche-linge pour ne pas endommager l'appareil.

Triez la charge comme suit :

- **Par symbole de soin d'entretien**

Vous les trouverez sur le col ou la couture intérieure :


Convient pour séchage en machine.


Séchage à haute température.


Séchage à basse température uniquement.


Ne pas sécher pas en machine.

Si le vêtement ne comporte aucune étiquette de conseils de lavage, considérez qu'il ne convient pas pour le séchage en machine.

- **Par quantité et épaisseur**
  Lorsque la charge est plus importante que la capacité du sèche-linge, séparez les vêtements selon leur épaisseur (ex : des serviettes, des sous-vêtements fins).
- **Par type de tissu**
  Coton/toile de lin : Serviettes, jersey en coton, linge de lit ou de table.
  Synthétiques : Chemisiers, chemises, blouses etc.
  en polyester ou polyamide, ainsi que pour les mélanges de coton/synthétique.

Ne surchargez pas le tambour ; lorsqu'ils sont mouillés, les grands articles peuvent dépasser le poids maximal admissible (ex : sacs de couchage, couettes).

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE ROUTINE

Nettoyage du sèche-linge

- Nettoyez le filtre et videz le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage.
- Nettoyez le condenseur à intervalles réguliers.
- Après chaque période d'utilisation, essuyez l'intérieur du tambour et laissez la porte ouverte pendant un moment pour qu'il puisse sécher grâce à la circulation d'air.
- Essuyez l'extérieur de la machine et la porte avec un chiffon doux.
- N'UTILISEZ PAS de tampons ou d'agents de nettoyage abrasifs.
- Pour empêcher que la porte n'adhère ou que les peluches s'accumulent, nettoyez chaque fin de cycle la surface intérieure après et le joint de la porte avec un chiffon humide.

⚠ PRÉCAUTION! Il est possible que le tambour, la porte et la charge soient très chauds.

IMPORTANT! toujours éteindre et débrancher la prise avant de nettoyer l'appareil.

Pour les données électriques, veuillez vous référer à l'étiquette de classification sur le devant de l'appareil (avec la porte ouverte).

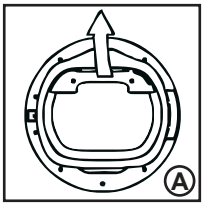
5. RÉSERVOIR D'EAU

L'eau éliminée lors du cycle de séchage est collectée dans un bac à condensation situé à l'interieur de la porte du sèche-linge.
Lorsque le bac est plein, le voyant lumineux s'allume sur le bandeau de commandes. Il signale alors qu'il faut vider le bac. Toutefois, il est conseillé de vider le bac après chaque cycle de séchage.

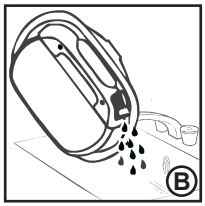
NOTE : Lors des premiers cycles, lorsque le séche-linge est neuf, il n'y a que très peu d'eau qui est récupérée car le réservoir intérieur est rempli en premier.

Pour retirer le réservoir d'eau de la porte

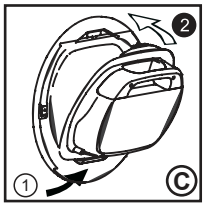
1. Retirer doucement le bac de récupération d'eau en tenant la poignée. **(A)** Lorsqu'il est plein, le bac de récupération d'eau pèse environ 6 kg.



2. Penchez le bac de récupération d'eau pour vider l'eau. **(B)**



Lorsque le bac est vide, le replacer comme montré; **(C)** commencez par insérer la base du bac dans la position montrée **(1)** puis placer doucement le dessus du bac en position **(2).**



3. Appuyez sur le bouton pour redémarrer le cycle.

Note: Ne pas ouvrir la porte durant les programmes automatiques afin d'obtenir un séchage performant.

FR

6. PORTE ET FILTRES

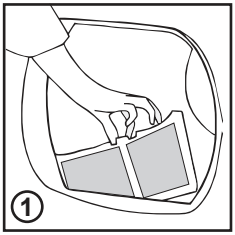
Tirez sur la poignée pour ouvrir la porte.
Pour remettre le sèche-linge en marche, fermez la porte et appuyez ▷||.

⚠PRÉCAUTION! Lorsque le sèche-linge est en fonctionnement la porte peut être TRES CHAUDE.

Filtres

IMPORTANT: Pour garder une efficacité constante du sèche-linge, vérifiez que le filtre soit propre avant chaque cycle de séchage.

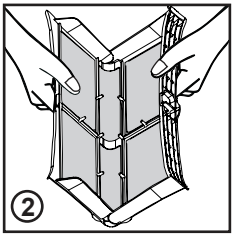
Ne pas utiliser le sèche-linge sans le filtre. Un filtre encrassé peut augmenter la durée de séchage et causer des dégâts qui peuvent entraîner des coûts de réparation importants.



1. Tirez le filtre vers le haut.

2. Ouvrez le filtre, comme illustré.

3. Retirez doucement les peluches à l'aide d'une brosse douce ou du bout des doigts.



4. Réenclenchez le filtre et remettez-le en place.

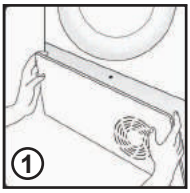
Indicateur Entretien Filtre

Vérifiez et nettoyez le filtre situé dans la porte ainsi que le condenseur situé derrière la plaque de protection, en bas du sèche-linge.
Si le linge n'est pas sec, vérifiez que le filtre ne soit pas encrassé.

SI VOUS NETTOYEZ LE FILTRE SOUS L'EAU, N'OUBLIEZ PAS DE LE SECHER.

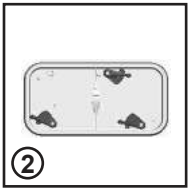
⚠PRÉCAUTION! Si vous ouvrez la porte en cours de cycle, avant que le cycle de refroidissement n'ai eu lieu, la poignée peut être chaude. Veuillez faire attention en manipulant la porte et en sortant le bac de récupération d'eau pendant le cycle.

Nettoyage du condenseur

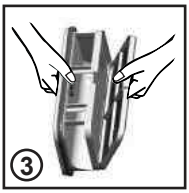


1. Enlever la plaque de protection.

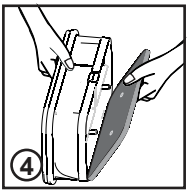
2. Tourner les deux leviers de blocage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirer la porte.



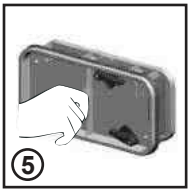
3. Retirez doucement la poussière ou les peluches avec un chiffon. Ne pas utiliser d'eau pour nettoyer le condenseur.



4. Enlever délicatement l'éponge de son emplacement et laver l'éponge en la passant sous un filet d'eau afin d'enlever tout reste de poussière ou de peluches.



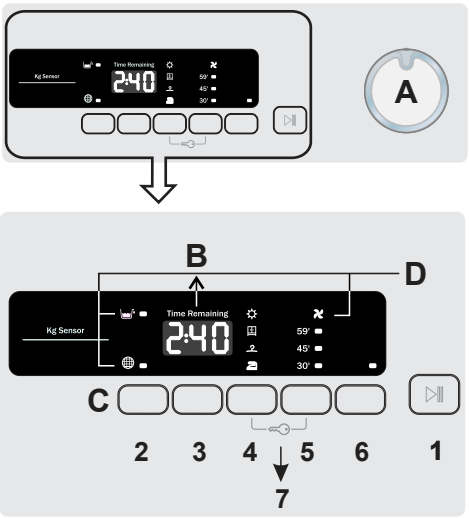
5. Remettez correctement le condenseur en place (en suivant la flèche) en le poussant fermement. Bloquez les deux leviers en position en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



6. Remettez la plaque de protection en place.

Nettoyez les filtres avant chaque cycle.

7. COMMANDES ET INDICATEURS



A- Sélecteur de cycle - La manette de sélection des programmes est bi-directionnelle. Pour éteindre le sèche-linge sélectionnez ARRET.

B- Ecran digital - L'écran digital indique le temps restant, le délai de départ différé en cas d'activation et d'autres notifications liées aux paramètres choisis.

C- Boutons -

1.Démarrer-Pause Pour démarrer ou suspendre le programme sélectionné.

2.Sélection de la durée du cycle Il est possible de changer la durée d'un cycle automatique, jusqu'à 3 minute après le début du cycle. Appuyez progressivement pour augmenter le temps à intervales de 10 minutes.
Après cette manipulation, afin de re-paramétrer le séchage en mode automatique, il est nécessaire d'éteindre le sèche-linge.
En cas d'erreur, toutes les LED clignotent rapidement 3 fois.

3.Départ différé
Permet de différer le lancement du cycle de 1 à 24 heures, par intervales de 1 heure. Le délai sélectionné est indiqué sur l'écran. Après le lancement du cycle en appuyant sur "DEMARRER", le temps restant s'affiche heure par heure. Lorsque vous ouvrez la porte du sèche-linge avec le départ différé programmé, appuyez sur DEMARRER après avoir refermé la porte afin que le décompte du temps restant reprenne.

4.Sélection du niveau de séchage
Permet de sélectionner le niveau de séchage: cette option est paramétrable jusqu'à 5 minutes après le début du cycle:
- **Prêt à repasser:** garde les vêtements humides pour faciliter le repassage.
- **Prêt à suspendre:** les vêtements sontprêt à être accrochés sur un cintre.
- **Prêt à ranger:** les vêtements peuvent être rangés directement en penderie.
- **Extra sec:** pour avoir un résultat de séchage complet, idéal pour les charges pleines.

Cette machine est équipée de la fonction "Drying Manager". Sur les cycles automatiques, chaque degré de séchage est indiqué par un voyant lumineux clignotant qui permet de connaître le niveau de séchage atteint. En cas d'erreur, toutes les LED clignotent rapidement 3 fois.

5.Rapides Cycles rapides: il est possible de changer un programme classique automatique en programme rapide, jusqu'à 3 minutes après le démarrage du cycle. La pression progressive augmente le temps (30-45-59 minutes) Après avoir sélectionné cette option, il est nécessaire d'éteindre le sèche-linge afin de retrouver les paramètres de séchage de base. En cas d'erreur, toutes les LED clignotent rapidement 3 fois.

6.Anti-froissage Cette option permet d'activer un mouvement anti-froissage du tambour, avant le cycle en cas d'activation du départ différé ainsi qu'à la fin du cycle. Ce mouvement est activé toutes les 10 minutes, jusqu'à 6 heures après la fin du cycle. Pour arrêter les rotations, tournez la manette sur "ARRET".
Cette option est utile en cas d'impossibilité de sortir le linge tout de suite après le cycle de séchage. Elle permet de garder le tambour en rotation et de garder les vêtements secs et doux.

7. Sécurité enfants Cette fonction permet de verrouiller le bandeau de commande pendant le cycle de séchage, afin d'éviter tout changement indésirable de paramètres. Activer/désactiver: Appuyez sur les boutons 4 et 5 simultanément pendant deux secondes. La mention "LOC" apparaît sur l'écran. Lors de la désactivation de la fonction, la mention "Unl" apparaît sur l'écran. En cas d'ouverture de la porte avec la sécurité enfants activée, le cycle s'arrête mais le verrouillage reste. Pour redémarrer le cycle, désactivez la sécurité enfants et appuyez sur "DEMARRER". Lorsque le sèche-linge est éteint, l'option est automatiquement inactive. La sécurité enfants peut être modifiée à n'importe quel moment du cycle.

D- LEDS

Bac de récupération d'eau - Une LED s'allume lorsque le bac de récupération d'eau doit être vidé.

Nettoyage des filtres - Une LED s'allume lorsque les filtres doivent être nettoyés (filtres de porte et du bas).

Refroidissement - Une LED s'allume lorsque le cycle est en phase finale de refroidissement.

Poids De Séchage Maximum	
Coton	Capacité max. déclarée
Synthétiques ou Délicats	Max. 4 kg

Guide De Séchage

Le cycle normatif COTON ECO ( ) est le plus économe et le plus approprié pour le séchage des textiles cotons. Le tableau sur la dernière page vous montre les durées et la consommation approximative des principaux programmes de séchage.

Spécifications Techniques

Capacité du tambour	125
Charge maximale	Se reporter à l'étiquette énergétique
Hauteur	85 cm
Largeur	60 cm
Profondeur	60 cm
Étiquette d'énergie	Se reporter à l'étiquette énergétique

Consommation d'électricité en mode éteint	0,40 W
Consommation d'électricité en mode veille	0,75 W

Informations pour le laboratoire d'essai

EN 61121 - Programme à utiliser:

- SECHAGE COTON NORMAL →
- SECHAGE COTON REPASSAGE **(BLANCS - Prêt au repassage)**
- TEXTILES FACILES D'ENTRETIEN **(SYNTHETIQUES - Séchage cintre)**

FONCTIONNEMENT

1. Ouvrez la porte et chargez le linge dans le tambour. Vérifiez qu'aucun vêtement n'entrave la fermeture de la porte.
2. Fermez doucement la porte en la poussant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
3. Tournez le sélecteur de programme et choisissez le programme de séchage souhaité (consultez le guide de programmation pour de plus amples détails)
4. Appuyez sur le bouton ▷Ⅱ Le sèche-linge démarre automatiquement et le voyant situé au dessus du bouton s'allume.
5. Si vous ouvrez la porte pendant le cycle de séchage pour vérifier le linge, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton ▷Ⅱ , pour recommencer le séchage une fois la porte refermée.
6. Lorsque le cycle est presque terminé, la phase de ventilation à froid commence. Les vêtements sont séchés avec de l'air froid afin de les refroidir.
7. Lorsque le programme est terminé, le voyant END s'allume sur le bandeau de commande.
8. A la fin du cycle, le tambour continuera à tourner de manière intermittente afin de minimiser les plis. Cette opération continuera jusqu'à ce que l'appareil soit éteint ou que la porte soit ouverte.

N'ouvrez pas la porte pendant les programmes automatiques afin d'obtenir un séchage correct.

Nettoyez les filtres avant chaque cycle.

La durée réelle du cycle de séchage dépend du niveau d'humidité initiale du linge due à la vitesse de rotation, du type et de la quantité du chargement, de la propreté des filtres et de la température ambiante.

UNIQUEMENT POUR SECHE - LINGE DE 10 KG DE CAPACITE RACCORDEZ LE TUYAU FLEXIBLE DE VIDANGE POUR RECUPERER L'EAU DU CONDENSATEUR CONFORMEMENT AUX INSTRUCTIONS DU CHAPITRE 2.

8. SÉLECTION DU PROGRAMME

PROGRAMME		DESCRIPTION DU PROGRAMME	CAPACITE (kg)	TEMPS DE SECHAGE (min)
	Coton	Programme de séchage normatif économique. Le programme le moins énergivore. Convient aux vêtements en coton et lin.	MAX	*
	Blanc	Le cycle adapté au linge en coton ainsi qu'aux tissus spongieux et les serviettes.	MAX	*
	Synthétiques	Cycle conçu pour sécher les tissus synthétiques qui nécessitent un traitement précis et spécifique.	4	*
Small	Petites charges	Cycle dédié aux petites charges. Fourni un séchage uniforme sans risque de surchauffe.	2	*
Mix & Dry	Mix & Dry	Pour sécher tous les différents types de tissus comme le coton, le lin, le mixte, les matières synthétiques.	4	*
	Jeans	Cycle dédié aux textiles en jean ou denim. Il est recommandé de mettre les vêtements sur l'envers avant de les sécher.	4	*
	Sport	Cycle pour les vêtements techniques de sport et de fitness. Sèche en douceur et respecte les fibres élastiques en empêchant les plis et la détérioration des textiles.	4	*
	Couettes	Un cycle pour sécher parfaitement les couettes et retrouver la douceur des plumes.	4	*
	Couleurs	Un cycle délicat spécifique pour sécher les vêtements en coton foncé ou coloré.	4	*
	Chemises	Ce cycle est spécialement dédié au séchage des chemises et minimise les plis grâce aux mouvements spécifiques du tambour. Il est recommandé de sortir le linge directement après la fin du cycle.	2.5	*
	Délicats	Cycle conçu pour sécher les tissus délicats qui nécessitent un traitement précis et spécifique.	4	*
	Laine	Ce programme permet de sécher jusqu'à 1 kg de vêtements délicats en laine (environ 3 pulls). Il est conseillé de mettre les vêtements sur l'envers avant de les sécher. La durée du cycle peut varier en fonction des dimensions du linge, du poids de la charge et du niveau d'essorage choisi durant le lavage. A la fin du cycle, les vêtements sont prêts à être portés. Cependant si le textile est plus lourd, les extrémités peuvent être encore humides. Laissez les alors sécher naturellement. Il est recommandé de décharger le linge tout à la fin du cycle. Attention: le feutrage de la laine est irreversible ; ne sécher que les vêtements avec le symbole ("séchage autorisé en sèche-linge"). Ce programme n'est pas conçu pour les vêtements en acrylique.	1	70’
	Hypoallergénique	Un cycle spécifique qui sèche tout en contribuant à réduire les principaux allergènes comme les poussières, les poils d'animaux, les pollens et les résidus de lessive.	4	Max 220’
Pre	Défroissage	Il s'agit d'un cycle chaud qui en seulement 12 minutes aide à détendre les plis.	2.5	12’
	Rafraîchir	Le cycle idéal pour éliminer les mauvaises odeurs et défroisser le linge.	2.5	20’

* La durée réelle du cycle dépend du niveau d'humidité du linge en sortie d'essorage, du type de linge, de la charge, de la propreté des filtres et de la température ambiante.

9. DÉPISTAGE DE PANNES

Qu'est-ce qui peut être à l'origine de...

Défauts que vous pouvez rectifier vous-même

Avant d'appeler le service pour obtenir des conseils, veuillez suivre la liste des vérifications ci-dessous. L'intervention sera facturée si la machine fonctionne correctement ou si elle a été installée ou utilisée de manière incorrecte. Si le problème persiste alors que vous avez terminé les vérifications recommandées, veuillez appeler le service qui pourra peut-être vous aider par téléphone.

Le temps restant affiché peut varier pendant le cycle de séchage. Le temps est constamment ajusté au cours du cycle afin de donner la meilleure estimation possible. Le fait que le temps restant augmente ou diminue pendant le cycle est normal.

La période de séchage est trop longue/les vêtements ne sont pas suffisamment secs…

- Avez-vous sélectionné le temps de séchage/le programme qui convient ?
- Les vêtements étaient-ils trop mouillés ? Les vêtements avaient-ils été adéquatement essorés en machine ou à la main ?
- Le filtre doit-il être nettoyé ?
- Faut-il nettoyer le condenseur ?
- Le sèche-linge est-il surchargé ?
- Les entrées, sorties et la base du sèche-linge sont-elles libres d'obstructions ?

Le sèche-linge ne fonctionne pas…

- Le sèche-linge est-il branché sur une alimentation électrique adéquate ? Vérifiez à l'aide d'un autre appareil, par exemple une lampe de chevet.
- La fiche est-elle bien branchée sur l'alimentation de secteur ?
- Y a-t-il une panne de courant ?
- Le fusible a-t-il sauté ?
- La porte est-elle bien fermée ?
- Le sèche-linge est-il en position de marche, au niveau du courant de secteur et de la machine ?
- La période de séchage ou le programme a-t-il été sélectionné ?
- La machine a-t-elle été remise en marche après l'ouverture de la porte ?
- Le sèche-linge s'est-il arrêté parce que le réservoir d'eau est plein et qu'il faut le vider ?

Le sèche-linge est bruyant…

- Arrêtez le sèche-linge et contactez le service pour obtenir des conseils.

L'indicateur est allumé…

- Le filtre doit-il être nettoyé ?
- Faut-il nettoyer le condenseur ?

L'indicateur est allumé…

- Le réservoir d'eau doit-il être vidé ?

SERVICE CLIENTÈLE

En cas de problème persistant même après avoir effectué toutes les inspections recommandées, veuillez contacter le Service. Il pourra vous aider par téléphone ou organiser la visite d'un technicien, en vertu des conditions de votre garantie.
Cependant, vous serez facturé dans l'un des cas suivants :

- Si la machine est en bon état de marche.
- Si la machine n'a pas été installée conformément aux instructions d'installation.
- Si la machine a été utilisée incorrectement.

Pièces De Rechange

Utilisez toujours des pièces de rechange du fabricant, disponibles auprès du service.

Service

Pour les entretiens et les réparations, contactez votre technicien local du service.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression dans le présent document. Le constructeur se réserve le droit d'apporter les modifications nécessaires à ses produits sans en changer les caractéristiques de base.



Leggere attentamente le istruzioni per un corretto funzionamento della macchina. Questo opuscolo fornisce importanti linee guida per una manutenzione, un uso e un'installazione sicuri. Esso contiene inoltre utili consigli che consentiranno di sfruttare al meglio le potenzialità di questa macchina.
Conservare la documentazione in un luogo sicuro per eventuali riferimenti o per futuri proprietari.

Controllare che al momento della consegna la macchina sia dotata dei seguenti componenti:

- Libretto di istruzioni
- Certificato di garanzia
- Etichetta efficienza energetica

Apponendo la marcatura CE su questo prodotto, dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, di ottemperare a tutti i requisiti relativi alla tutela di sicurezza, salute e ambiente previsti dalla legislazione europea in essere per questo prodotto.

Verificare che durante il trasporto la macchina non abbia subito danni. In caso contrario, rivolgersi al Centro Assistenza. La mancata osservanza di tale procedura potrebbe compromettere la sicurezza dell'apparecchio. La chiamata può essere soggetta a pagamento se le cause di malfunzionamento della macchina sono attribuibili a un uso improprio.

Indice

1. NORME GENERALI DI SICUREZZA
2. KIT ACCESSORIO TUBO FLESSIBILE DI SCARICO: ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
3. PREPARAZIONE DELLA BIANCHERIA
4. PULIZIA E MANUTENZIONE ORDINARIA
5. VASCHETTA DELL'ACQUA
6. PORTELLONE E FILTRI
7. CONTROLLI E INDICATORI
8. SELEZIONE DEL PROGRAMMA E IMPOSTAZIONE DELLA FUNZIONE
9. RICERCA GUASTI SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI

1. NORME GENERALI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio è destinato ad uso in ambienti domestici e simili come per esempio:
  - aree di ristoro di negozi, uffici o altri ambienti di lavoro;
  - negli agriturismo;
  - dai clienti di hotel, motel o altre aree residenziali simili;
  - nei bed & breakfast.

  Un utilizzo diverso da quello tipico dell'ambiente domestico, come l'uso professionale da parte di esperti o di persone addestrate, è escluso anche dagli ambienti sopra descritti. Un utilizzo non coerente con quello riportato, può ridurre la vita del prodotto e può invalidare la garanzia del costruttore. Qualsiasi danno all'apparecchio o ad altro, derivante da un utilizzo diverso da quello domestico (anche quando l'apparecchio è installato in un ambiente domestico) non sarà ammesso dal costruttore in sede legale.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni e oltre e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e di conoscenza a patto che siano supervisionate o che siano date loro istruzioni in merito all'utilizzo sicuro dell' apparecchio e che capiscano i pericoli del suo utilizzo. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio o che si occupino della sua pulizia e manutenzione senza supervisione.

- I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontano dalla macchina, a meno che non vengano continuamente sorvegliati.

⚠ ATTENZIONE
L'uso improprio dell'asciugatrice può provocare rischio di incendio.

- Questa macchina è prevista unicamente per uso domestico, ovvero per l'asciugatura di capi e indumenti per la casa.

- Prima di attivare la macchina, accertarsi di avere letto attentamente e compreso le istruzioni d'uso e di installazione.

- Non toccare l'asciugatrice con mani o piedi umidi o bagnati.

- Non appoggiarsi al portellone per caricare la macchina; non utilizzare il portellone per sollevare o spostare la macchina.

- Se si presume che la macchina sia guasta, non continuare ad usarla.

- L'asciugatrice non dev'essere usata se sono stati usati prodotti chimici per il lavaggio.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare il prodotto se il filtro antifilacce non è correttamente posizionato o risulta danneggiato; il filtro non è ignifugo.

- Evitare che sul pavimento attorno alla macchina si raccolgano filacce e pelucchi.

⚠ PRECAUZIONE!

Se è esposto il simbolo ♨ indicante il riscaldamento della superficie, quando l'asciugatrice è in funzione la temperatura può essere superiore a 60°C.

- Prima di pulire la macchina, staccare sempre la spina.

- Dopo il ciclo di asciugatura, l'interno del cestello può essere molto caldo. Prima di estrarre la biancheria è pertanto opportuno lasciar raffreddare completamente la macchina.

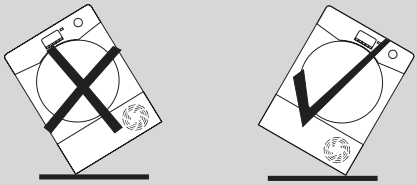
- L'ultima parte del ciclo di asciugatura viene fatta senza calore (ciclo freddo) per assicurare che i capi siano lasciati ad una temperatura che non li danneggi.

⚠ ATTENZIONE

Mai fermare un' asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura senza che tutti i capi siano rimossi velocemente e separati in modo che il calore si dissolva.

⚠ ATTENZIONE

Durante il trasporto mantenere in posizione verticale l'asciugabiancheria. Se necessario ribaltarla esclusivamente nel lato indicato in figura.



Se il prodotto è stato ribaltato non correttamente prima di avviarlo attendere almeno 4 ore in modo tale che l'olio possa scorrere nuovamente nel compressore. In caso contrario il compressore può subire danni.

Installazione

- Non installare il prodotto in luoghi freddi o dove vi sia il rischio di formazione di ghiaccio. Alla temperatura di congelamento dell'acqua il prodotto potrebbe non funzionare correttamente. Se l'acqua del circuito idraulico ghiaccia sono possibili danni a componenti quali: valvole, pompe, tubi. Per garantire le prestazioni del prodotto la temperatura della stanza deve essere compresa tra +5°C e +35°C. Nel caso l'asciugatrice venga utilizzata in ambienti con basse temperature (tra +2°C e +5°C) è possibile che capitino fenomeni di condensazione e di piccole perdite d'acqua sul pavimento.

- Nel caso in cui l'asciugatrice fosse installata sopra una lavatrice, dev'essere usato un accessorio su misura per separarli a seconda della configurazione del proprio apparecchio:
  - Kit misura "standard": per lavatrice profonda almeno 44 cm;
  - Kit misura "slim": per lavatrice profonda almeno 40 cm.
  - Kit misura "standard" con "ripiano scorrevole": per lavatrice profonda almeno 47 cm;

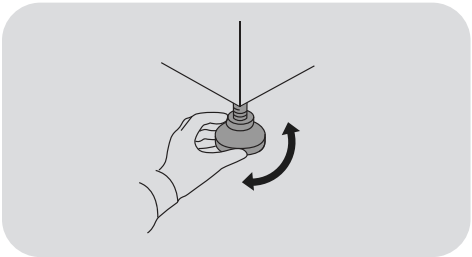
  Il kit deve essere uno di quelli indicati, ottenibile dal nostro servizio ricambi. Le istruzioni per l'installazione della macchina e di tutti gli accessori, sono fornite con il kit.

- EVITARE ASSOLUTAMENTE d'installare la macchina vicino ai tendaggi.

- L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta che può essere chiusa a chiave, una porta scorrevole o una porta i cui cardini siano sul lato opposto rispetto a quelli dell'asciugatrice.

- Ai fini della sicurezza personale è essenziale che l'asciugatrice venga installata correttamente. In caso di dubbi sull'installazione, rivolgersi al Servizio Assistenza.

- Una volta posizionata la macchina, si dovrebbe procedere alla regolazione dei piedini, per garantire una perfetta messa in bolla.



Collegamento elettrico e prescrizioni di sicurezza

- I dati elettrici (tensione di alimentazione e potenza assorbita) sono riportati nella targhetta dati apposta sul prodotto.
- Assicurarsi che l'impianto elettrico sia provvisto di messa a terra, che la presa di corrente sia conforme alle normative nazionali e che la spina e la presa di alimentazione corrispondano.

⚠ ATTENZIONE

L'apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un temporizzatore, o connesso ad un circuito che viene regolarmente acceso e spento.

- Non utilizzare adattatori, connettori multipli e/o prolunghe.
- La spina deve essere accessibile per la disconnessione dopo l'installazione dell'apparecchio.
- Non inserire la spina nella presa e non accendere la macchina finché l'installazione non sarà stata completata.

⚠ ATTENZIONE!

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da personale qualificato, per evitare rischi.

IT

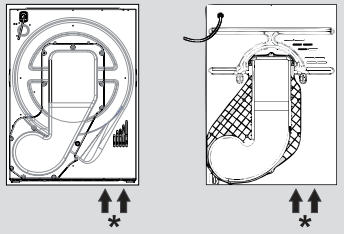
Ventilazione

- Il locale in cui viene installata l'asciugatrice deve essere adeguatamente ventilato onde evitare che i gas provenienti da apparecchiature funzionanti con altri combustibili, comprese fiamme libere, siano aspirati nel locale dove l'asciugatrice è in funzione.
- Installare il retro della macchina vicino al muro o ad una parete verticale.
- Ci deve essere uno spazio di almeno 12 mm tra la macchina e qualsiasi ostruzione. Le prese di entrata o uscita dell'aria devono essere tenute lontane da ostacoli.
- Assicurarsi che nessun tappeto ostruisca la base della macchina né i condotti di ventilazione.
- Rimuovere tempestivamente eventuali oggetti caduti, dietro/sotto la macchina in quanto potrebbero ostruire le prese e gli sfiati dell'aria.

- Non scaricare l'aria nella canna fumaria utilizzata per lo scarico di fumi provenienti da attrezzature funzionanti a gas o altri combustibili.

- Controllare periodicamente che attorno all'asciugatrice vi sia una buona circolazione d'aria, evitando possibili accumuli di polvere e filacce.

- Controllare frequentemente il filtro antifilacce e, se necessario, pulirlo.



* Sfiati dell'aria (a seconda dei modelli).

La Biancheria

- Leggere attentamente le etichette con le istruzioni di lavaggio per conoscere le caratteristiche dell'asciugatura idonea.

- Gli ammorbidenti o prodotti simili dovrebbero essere utilizzati come specificato nelle rispettive istruzioni.

- Non asciugare capi non lavati nell'asciugatrice.

- Gli indumenti devono essere introdotti nell' asciugatrice solo dopo essere stati opportunamente centrifugati in lavatrice o strizzati a mano.

- EVITARE di caricare nel cestello indumenti ancora gocciolanti.

⚠ ATTENZIONE

In determinate circostanze, i materiali in gomma possono essere soggetti ad autocombustione se riscaldati. Articoli in gommapiuma (lattice), cuffie da doccia, tessuti impermeabili, articoli in caucciù e vestiti o cuscini imbottiti con gommapiuma NON VANNO asciugati nell'asciugatrice.

⚠ ATTENZIONE

Evitare di asciugare articoli trattati con prodotti di pulizia a secco.

- EVITARE ASSOLUTAMENTE di asciugare tende in fibra di vetro. La contaminazione dei capi con le fibre di vetro può infatti dar luogo a fenomeni d'irritazione cutanea.

- I capi che sono stati macchiati con sostanze come olio da cucina, acetone, alcol, petrolio, cherosene, smacchiatori, acquaragia, cere e sostanze per rimuovere le cere dovrebbero essere lavati in acqua calda con una quantità extra di detergente prima di essere asciugati nell'asciugatrice.

- Rimuovere tutti gli oggetti dalle tasche come accendini e fiammiferi.

- Controllare accuratamente che nelle tasche degli indumenti da asciugare non siano presenti accendini o fiammiferi ed EVITARE ASSOLUTAMENTE l'uso di prodotti infiammabili in prossimità della macchina.

- Massimo carico di asciugatura: vedere etichetta energetica.

- Per ulteriori informazioni sul prodotto o per consultare la scheda tecnica fare riferimento al sito internet del produttore.



ATTENZIONE!

Rischio di incendio / Materiali infiammabili.

- L'apparecchio contiene l'**R290**, un gas refrigerante ecosostenibile, ma infiammabile. Tenere fonti di ignizione e fiamme libere lontano dall'apparecchio.
- Controllare che non vi siano danni visibili sull'apparecchio. Non mettere in funzione l'apparecchio se danneggiato.
- Se si dovessero presentare problemi di qualsiasi tipo, contattare il proprio rivenditore specializzato oppure il nostro servizio di assistenza clienti.

ATTENZIONE

Assicurarsi che le aperture sull'apparecchio e per i modelli da incasso anche quelle nel vano di installazione non siano ostruite.

ATTENZIONE

Non danneggiare il circuito refrigerante.

- Qualsiasi riparazione o intervento sull'apparecchio deve essere eseguito unicamente da un servizio di assistenza autorizzato.
- Uno smaltimento scorretto può provocare incendi o essere causa di avvelenamenti.
- Smaltire l'apparecchio in modo corretto e non danneggiare i tubi per la circolazione del gas refrigerante.

Tutela dell'ambiente

- Tutti i materiali utilizzati per l'imballaggio sono ecologici e riciclabili. Smaltite l'imballaggio con metodi ecologici. Presso il comune di residenza si potranno reperire ulteriori informazioni sui metodi di smaltimento.
- Per garantire la sicurezza al momento dello smaltimento di una asciugatrice, scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa, tagliare il cavo dell'alimentazione di rete e distruggerlo insieme alla spina. Per evitare che i bambini possano rimanere intrappolati all'interno dell' asciugatrice, rompere i cardini o la chiusura dell'oblò.

Direttiva Europea 2012/19/EU



Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).
I RAEE contengono sia sostanze inquinanti (che possono cioè avere un impatto negativo anche molto pesante sull'ambiente) sia materie prime (che possono essere riutilizzate). E' perciò necessario sottoporre i RAEE ad apposite operazioni di trattamento, per rimuovere e smaltire in modo sicuro le sostanze inquinanti ed estrarre e riciclare le materie prime.
Ogni cittadino può giocare un ruolo decisivo nell'assicurare che i RAEE non diventino un problema ambientale; basta seguire qualche semplice regola:

- i RAEE non vanno mai buttati nella spazzatura indifferenziata.

- i RAEE devono essere consegnati ai Centri di Raccolta (chiamati anche isole ecologiche, riciclerie, piattaforme ecologiche …) allestiti dai Comuni o dalle Società di igiene urbana; in molte località viene anche effettuato il servizio di ritiro a domicilio dei RAEE ingombranti.
In molte nazioni, quando si acquista una nuova apparecchiatura, si può consegnare il RAEE al negoziante, che è tenuto a ritirarlo gratuitamente (ritiro "uno contro uno") a patto che il nuovo apparecchio sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni di quello reso.

Service

Ai fini della durata e del buon funzionamento della macchina, per gli eventuali interventi di assistenza o riparazione consigliamo di rivolgersi esclusivamente al servizio assistenza autorizzato.

Requisiti Elettrici

Le asciugatrici sono state progettate per funzionare ad una tensione di 220-240V, 50 Hz monofase. Controllare che il circuito dell'alimentazione sia idoneo per valori di corrente di almeno 6A.

⚠ L'elettricità può essere estremamente pericolosa.
L'apparecchio deve essere opportunamente collegato a terra.
La presa e la spina dell'apparecchio devono essere dello stesso tipo.
Non utilizzare adattatori multipli e/o prolunghe.
Una volta completata l'installazione, la spina deve risultare accessibile e facilmente scollegabile.

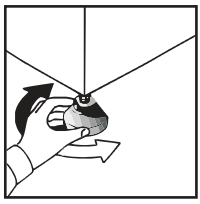
La chiamata può essere soggetta a pagamento, se le cause di malfunzionamento della macchina sono attribuibili a un'installazione non corretta.

⚠ ATTENZIONE! Nel caso risulti danneggiato, il cavo di alimentezione dell'apparecchio deve essere prontamente sostituito con apposito cavo reperibile ESCLUSIVAMENTE presso il servizio di ricambi. L'installazione deve essere effettuata da persone competenti.

⚠ PRECAUZIONE! Non inserire la spina nella presa e non accendere la la macchina finchè l'installazione non sarà stata completata. Ai fini della sicurezza personale è essenziale che l'asciugatrice venga installata correttamente. In caso di dubbi sull'installazione, rivolgersi al Servizio Assistenza.

Regolazione dei Piedini

Una volta posizionata la macchina, si dovrebbe procedere alla regolazione dei piedini, per garantire una perfetta messa in bolla.



IT

2. KIT ACCESSORIO TUBO FLESSIBILE DI SCARICO: ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

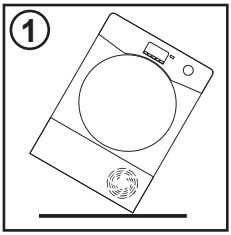
Per evitare di dover svuotare il recipiente dell'acqua al termine di ciascun ciclo di essicazione, l'acqua normalmente raccolta può essere scaricata direttamente in un tubo di scarico dell'acqua di rifiuto (lo stesso sistema di scarico dei lavandini ad uso domestico). Le leggi locali sugli impianti idrici vietano il collegamento ad un sistema di scarico in superficie. Il sistema con il tubo di scarico dell'acqua di rifiuto deve essere situato accanto all'essiccatore a tamburo.

Il kit contiene: 1 tubo flessibile, 1 collare per tubi.

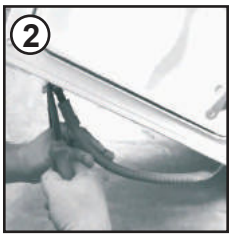
⚠ **ATTENZIONE!** Spegnere e togliere la spina dell' essicatore dalla presa di alimentazione elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione.

Montare il Kit Come Indicato di Seguito:

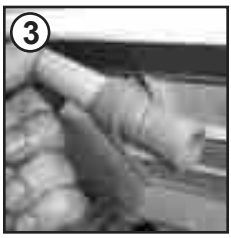
1. Inclinare lentamente la macchina verso il lato destro.



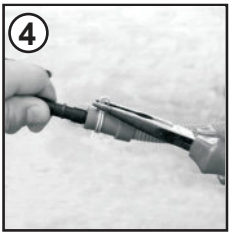
2. Il tubo di scarico dell'acqua è situato sul lato destro della macchina (vedi immagine). Un tubo grigio è collegato al raccordo sulla sinistra della macchina. Usare le pinze per rimuovere la clip di fissaggio del tubo al raccordo.



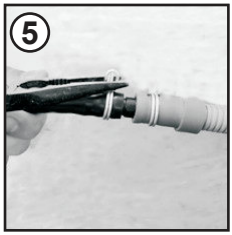
3. Estrarre il raccordo dal collegamento a ponte.



4.Fissare il raccordo nero del set (utilizzando il connettore e i ganci per tubi forniti) al raccordo rimosso dal collegamento a ponte.



5.Una volta che la macchina è in posizione, verificare all'estremità inferiore che il nuovo raccordo non si attorcigli quando si riposiziona l'essiccatrice



6.Posizionare il rubinetto fornito con il set per chiudere il raccordo rimanente.



ATTENZIONE: se il prodotto si trova in una posizione diversa, attendere almeno 4 ore prima dell'accensione in modo che l'olio possa penetrare nel compressore. La mancata osservanza potrebbe provocare danni al compressore.

3. PREPARAZIONE DELLA BIANCHERIA

Prima di utilizzare l'asciugatrice per la prima volta:

- Leggere attentamente il presente libretto d'istruzioni.
- Togliere tutti gli articoli presenti all'interno del cestello.
- Pulire l'interno del cestello e il portellone con un panno umido in modo da eliminare l'eventuale polvere depositata durante il trasporto.

Preparazione dei Capi

Verificare che la biancheria da asciugare sia idonea per l'asciugatura meccanica, come indicato dai simboli sull'etichetta di lavaggio dei vari articoli. Controllare che le chiusure siano chiuse e le tasche vuote. Girare i capi con il rovescio all'esterno. Introdurre i capi nel cestello uno ad uno, in modo che non si aggroviglino.

Evitare Di Asciugare:

Articoli di seta, calze di nylon,ricami delicati, tessuti con decorazioni metalliche, indumenti con guarnizioni in PVC o in pelle

ATTENZIONE: Evitare di asciugare articoli preventivamente trattati con prodotti di pulizia a secco o capi in gomma (pericolo d'incendio o esplosione).

Durante gli ultimi 15 minuti (approssimativamente) i capi sono sempre asciugati con aria fredda.

Risparmio Energia

Introdurre nell'asciugatrice solo biancheria accuratamente strizzata a mano o centrifugata a macchina. Quanto più asciutta è la biancheria, tanto più rapido è il tempo richiesto per l'asciugatura, con conseguente risparmio di consumo elettrico.

COSA FARE SEMPRE

- Cercare sempre di far lavorare la macchina a pieno carico di biancheria: si risparmia tempo ed elettricità.
- Prima di ogni ciclo di asciugatura verificare SEMPRE che il filtro sia pulito.

COSA NON FARE MAI

- Non superare mai il peso massimo: si perde tempo e si consuma più elettricità.
- Evitare di caricare capi ancora gocciolanti: si rischia di rovinare la macchina.

Selezionare La Biancheria Nel Modo Seguente:

- **In base ai simboli delle etichette di lavaggio**

Le etichette di lavaggio sono apposte sul collo o sulle cuciture interne:


Articolo idoneo per l'asciugatura meccanica.

Asciugatura ad alta temperatura.


Solo asciugatura a bassa temperatura.


Articolo non idoneo all'asciugatura meccanica.

Se il capo è sprovvisto di etichetta di lavaggio, si deve presumere che non sia idoneo all'asciugatura meccanica.

- **In base al quantitativo ed alla pesantezza**

Se il carico è superiore alla capacità della macchina, separare i capi in base alla pesantezza (p. es., separare gli asciugamani dalla biancheria leggera).

- **In base al tipo di tessuto**

Articoli di cotone/lino: Asciugamani, jersey di cotone, biancheria da tavola/letto.
Articoli sintetici: Camicette, camicie, tute ecc. in poliestere o poliammide e misti cotone/sintetici.

Non sovraccaricare il cestello, in quanto i capi ingombranti, a caldo, possono superare il carico massimo consentito (per esempio sacchi a pelo e piumoni).

4. PULIZIA E MANUTENZIONE ORDINARIA

Pulizia dell'asciugatrice

- Si consiglia di pulire il filtro e di svuotare la vaschetta dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura.
- Pulire regolarmente il filtro.
- Dopo l'uso, pulire l'interno del cestello e lasciare aperto il portellone per un certo periodo di tempo in modo che circoli aria e si asciughi.
- Pulire l' esterno della macchina e il portellone con un panno morbido.
- NON usare spugnette abrasive né prodotti di pulizia.
- Per evitare che si accumuli della lanuggine e che l'oblò abbia difficoltà ad aprirsi/chiudere, a fine di ogni ciclo d'asciugatura pulire con un panno umido la parte interna dell'oblò e la guarnizione.

⚠**PRECAUZIONE** Il cestello, il portellone e il carico possono essere molto caldi.

ATTENZIONE! Prima di procedere alla pulizia, disattivare sempre la macchina e staccare la spina della presa a muro.

Per i dati elettrici vedere la targhetta dei dati posta sul davanti del mobile della macchina (con portellone aperto).

IT

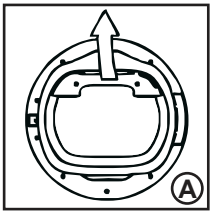
5. VASCHETTA DELL'ACQUA

L'acqua eliminata dalla biancheria durante il ciclo di asciugatura viene raccolta in una vaschetta posta all'interno della porta della macchina. Quando la vaschetta è piena si accende la spia sul pannello dei comandi, segnalando che si DEVE vuotare la vaschetta dopo ogni ciclo di asciugatura.

NOTA: Nei primi cicli, quando la macchina è nuova, si raccoglie poca acqua in quanto si riempie prima il serbatoio interno.

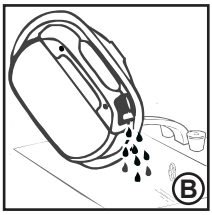
Per rimuovere la vaschetta dalla porta

1. Estrarre con delicatezza la vaschetta afferrandola dalla maniglia. **(A)** Da piena, la vaschetta dell'acqua pesa circa 6 kg.



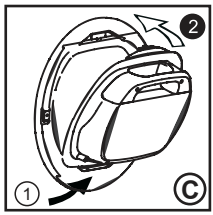
2. Inclinare la vaschetta facendo defluire l'acqua dal beccuccio. **(B)**

Quando è vuota, riporre la vaschetta nell'alloggio come indicato; **(C)** prima inserire la base della vaschetta come mostrato **(1)**, successivamente premere gentilmente la parte superiore nell'apposita sede **(2)**.



3. Premere il pulsante per riavviare il ciclo.

Non aprire la porta durante i cicli automatici per ottenere una corretta asciugatura.



6. PORTELLONE E FILTRI

Tirare la maniglia per aprire lo sportello.
Per avviare la macchina, richiudere il portellone e premere il tasto. ▷||

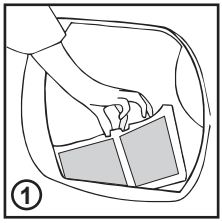
⚠PRECAUZIONE! Quando l'asciugatrice è in funzione, il cestello e il portellone possono essere molto caldi.

Filtri

IMPORTANTE: Ai fini della massima efficacia della macchina, prima di ogni ciclo di asciugatura è essenziale verificare la pulizia del filtro antifilacce.

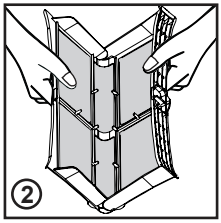
Importante: Non utilizzare l'asciugabiancheria senza l filtri. I filtri intasati possono allungare il tempo di asciugatura e causare danni con conseguenti costosi interventi di pulizia.

1. Tirare il filtro verso l'alto.



2. Aprire il filtro come illustrato.

3. Rimuovere delicatamente le Filacce con la punta delle dita o aiutandosi con uno spazzolino morbido.



4. Richiudere il filtro e reinserirlo in sede.

Spia Di Pulizia Filtro

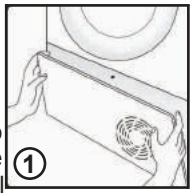
Si accende segnalando la necessità di pulire il filtro.
Procedere con la verifica ed eventuale pulizia del filtro principale e dei filtri allocati nella parte inferiore del Dryer.
Se la biancheria non si asciuga verificare che il filtro non sia intasato.

SE SI PULISCE IL FILTRO SOTTO L'ACQUA, RICORDARSI DI ASCIUGARLO.

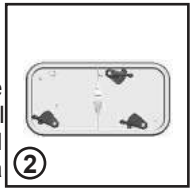
⚠ PRECAUZIONE! Se la porta dell'asciugabiancheria viene aperta durante il ciclo, prima quindi che sia completata la fase di raffreddamento, la maniglia della vaschetta può essere molto calda. Fare attenzione e usare la massima cautela se la si vuole svuotare.

Pulizia Filtro

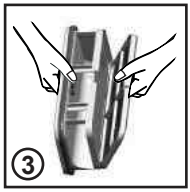
1. Rimuovere lo zoccolo



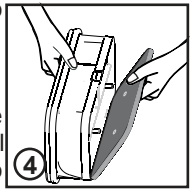
2. Girare in senso antiorario I ganci e rimuovere il coperchio supporto filtri.



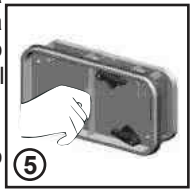
3. Rimuovere delicatamente il telaio agendo sul gancio superiore a pulire la rete filtrante da residui o depositi. Non usare acqua.



4. Rimuovere delicatamente il filtro a spugna dalla sede a lavarlo sotto acqua corrente per rimuovere residui o depositi.



5. Rimontare i filtri e posizionare il coperchio supporto filtri nella corretta posizione indicata dalla freccia (posizione verso l'alto). Bloccare il coperchio con i ganci.

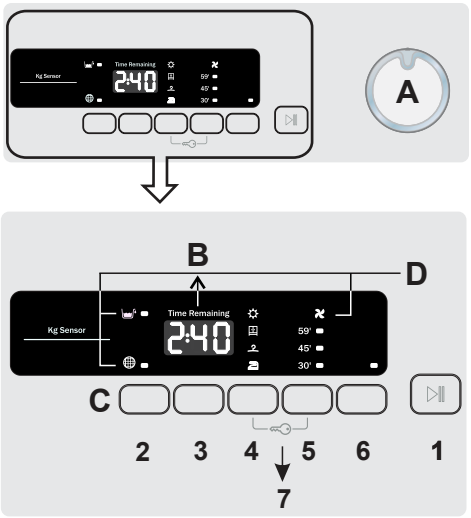


6. Rimontare lo zoccolo.

Pulire i filtri prima di effettuare ogni ciclo.

IT

7. CONTROLLI E INDICATORI



A- Manopola - Ruotando la manopola in entrambe le direzioni è possibile selezionare il programma di asciugatura desiderato. Per annullare il programma selezionato o spegnere l'asciugatrice, ruotare la manopola in posizione OFF.

B- Display - Consente di visualizzare il tempo residuo di asciugatura, il ritardo in caso di impostazione della partenza ritardata e altri messaggi di notifica.

C-Pulsanti -

1.Avvio/Pausa - Serve per dare inizio al programma selezionato o bloccare il ciclo.

2.Selezione tempo - E' possibile trasformare un ciclo da automatico a programmato, fino a 3 minuti dall'avvio del ciclo. La pressione progressiva aumenta il tempo a intervalli di 10 minuti. Per tornare al ciclo automatico è necessario spegnere l'asciugatrice.

In caso di incompabibilità, tutti i led lampeggeranno velocemente per 3 volte.

3.Partenza ritardata - Dà la possibilità all'utente di ritardare la partenza del ciclo di asciugatura da 1 a 24 ore, a intervalli di 1 ora. Il ritardo prescelto compare sul display e dopo aver premuto il pulsante START, decresce di ora in ora.

In caso di aperura dell'oblò a partenza ritardata attivata, è necessario dopo la ri-chiusura della porta , premere START per riprendere il conteggio.

4.Selezione livello di asciugatura

Permette di selezionare il livello di asciugatura desiderato (opzione modificabile fino a 5 minuti dopo la partenza del ciclo):

- **Pronto Stiro:** lascia i panni leggermente umidi, per facilitare la stiratura.
- **Asciutto No Stiro:** per capi da appendere direttamente dopo l'asciugatura, senza stirarli.
- **Asciutto Armadio:** per capi che possono essere direttamente riposti.
- **Extra-asciutto:** per capi completamente asciutti, ideale a pieno carico. Questo apparecchio è dotato della funzione di Drying Manager. Nei cicli automatici, ogni livello intermedio di asciugatura, prima di raggiungere il livello selezionalo, viene segnalato con un indicatore luminoso lampeggiante che corrisponde al grado di asciugatura raggiunto. Tutti i led lampeggeranno velocemente per 3 volte.

5.Rapidi - E' possibile trasformare un programma da automatico a Rapido, fino a 3 minuti dall'avvio del ciclo. La pressione progressiva aumenta il tempo (30-45-59 minuti). Per tornare al ciclo automatico è necessario spegnere l'asciugatrice. In caso di incompabibilità, tutti i led lampeggeranno velocemente per 3 volte.

6.Anti Piega - Questa opzione consente di programmare un ciclo anti-piega a inizio (in caso di attivazione del delay) e a fine asciugatura. Utile se non si ha la possibilità di rimuovere immediatamente il bucato, consente di mantenere il cesto in movimento per non far appesantire i panni asciutti e mantenerli morbidi. Si attiva ogni 10 minuti, fino a 6 ore dal termine del ciclo.

Per interrompere il ciclo posizionare la manopola su OFF.

7. Blocco Tasti - Questa opzione consente di evitare che vengano effettuate modifiche indesiderate o accidentali durante la fase di asciugatura.

Attivazione/disattivazione: premere contemporaneamente per 2 secondi i tasti 4 e 5. Sul display compare la scritta "LOC".

Alla disattivazione viene mostrata una sola volta la scritta "Unl". In caso di apertura oblo' con l'opzione Blocco Tasti attivato, il ciclo si ferma ma il blocco si conserva; per far ripartire il ciclo è necessario rimuovere il blocco e premere di nuovo "Start". Allo spegnimento della asciugatrice l'opzione si disattiva automaticamente. L'opzione Blocco Tasti è modificabile in qualsiasi momento del ciclo.

D- Spie luminose

Tanica Acqua **-** Questa spia si accende per ricordare di svuotare la tanica dell'acqua di condensa.

Pulizia Filtro **-** Quando si accende questa spia, è necessario pulire il filtro.

Cool Down **-** Si accende quando il ciclo è nella fase finale di raffreddamento.

Massima capacità di asciugatura	
Cotone	Massima capacità dichiarata
Sintetici o Delicati	Max.4 Kg

Guida ad una corretta asciugatura

Il ciclo standard COTONE ( ) è quello a maggior efficienza energetica e il più adatto per un'asciugatura di un normale bucato bagnato in cotone.

La tabella nell'ultima pagina mostra approssimatamente tempi e consumo di energia dei programmi principali.

Consumo di energia modalità "spento"	0,40 W
Consumo di energia modalità "stand-by»	0,75 W

Specifiche Tecniche

Capacità del cestello	125
Carico massimo	vedere etichetta energetica
Altezza	85 cm
Larghezza	60 cm
Profondità	60 cm
Efficienza Energetica	vedere etichetta energetica

Informazioni per test di laboratorio

EN 61121 - Programmi da usare:

- COTONE ASCIUTTO →
- COTONE ASCIUTTO DA STIRARE **(BIANCHI - Pronto Stiro)**
- TESSUTI DELICATI - SINTETICI **(SINTETICI - Asciutto No Stiro)**

FUNZIONAMENTO

1. Aprire la porta e caricare la biancheria nel cesto. Assicurarsi che i capi non si incastrino nella porta.

2. Chiudere gentilmente la porta fino a sentire un "click".

3. Ruotare il selettore programmi e scegliere il programma di asciugatura desiderato (per dettagli, guardare la Guida Programmi).

4. Premere il pulsante .

L'asciugabiancheria inizia automaticamente e la spia luminosa sopra il tasto resta accesa.

5. Se si apre la porta durante il ciclo per controllare la biancheria, è necessario successivamente richiudere la porta e premere il pulsante , il ciclo di asciugatura ricomincerà nuovamente.

6. Quando il ciclo è prossimo alla fine, inizia una fase di raffreddamento. I capi vengono asciugati con aria fredda al fine di raffreddarli.

7. Quando il programma è terminato, la spia END si illumine sul display.

8. A seguito della fine del ciclo, il cesto effettuerà delle rotazioni ad intermittenza per minimizzare le pieghe. Continuerà fino a quando la porta verrà aperta.

Non aprire la porta durante i cicli di asciugatura automatici per avere un'asciugatura sempre efficace.

Pulire i filtri prima di effettuare ogni ciclo.

La reale durata del ciclo di asciugatura dipende dal livello di umidità di partenza del carico a causa della velocità di centrifuga, dal tipo e dalla quantità del carico, dalla pulizia dei filtri e dalla temperatura ambientale.

Solo per asciugabiancheria con capacità di 10 kg dotate di kit tubo di scarico: collegare il kit per il recupero dell'acqua di condensa (secondo le istruzioni riportate nel capitolo dedicato).

IT

8. SELEZIONE DEL PROGRAMMA

PROGRAMMA		IDEALE PER	CAPACITÀ (kg)	TEMPO DI ASCIUGATURA (min)
	Cotone	Programma eco normativo (hang dry) ideale per capi in cotone. Il più efficiente in termini di consumo energetico per l'asciugatura di questi tessuti.	Full	*
	Bianchi	Ciclo ideale per asciugare capi in cotone, spugne e asciugamani.	Full	*
	Sintetici	Ciclo studiato per asciugare tessuti sintetici.	4	*
Small	SMALL Load	La soluzione ideale per asciugare carichi molto piccoli in modo ottimale e senza rischio di sovrasciugatura.	2	*
Mix & Dry	Mix & Dry	Consente di asciugare insieme capi di tessuti differenti come cotone, lino, sintentici e misti.	4	*
	Jeans	Un ciclo studiato per asciugare uniformemente tessuti come jeans o Denim. E' consigliato rovesciare i capi prima dell'asciugatura.	4	*
	Sport	Ciclo studiato per l'asciugatura di tessuti tecnici, preservando l'elasticità delle fibre.	4	*
	Piumini	Perfetto per asciugare uniformemente piumoni, trapunte e piumini, rigenerando la morbidezza delle piume.	4	*
	Scuri e colorati	Il ciclo ideale per asciugare capi colorati in cotone o sintetici.	4	*
	Camicie	Programma dedicato all'asciugatura di camicie, limitando la formazione di pieghe e grovigli tramite opportune movimentazioni del cesto. E' consigliabile rimuovere i capi appena il ciclo di asciugatura è terminato.	2.5	*
	Delicati	Ciclo studiato per asciugare tessuti deicati.	4	*
	Lana	Ciclo per capi in lana: il programma può essere utilizzato per asciugare fino a 1kg di biancheria (circa 3 maglioni). Si consiglia di rovesciare i capi prima di asciugarli. Il tempo può variare a seconda delle dimensioni e della densità del carico e della centrifuga scelta per il lavaggio. A fine ciclo i capi sono pronti per essere indossati, ma nel caso di indumenti più pesanti i bordi potrebbero risultare leggermente umidi: si suggerisce di farli asciugare naturalmente. Si consiglia di estrarre subito i capi al termine del ciclo di asciugatura. Attenzione: il processo di ristringimento della lana è irreversibile; asciugare esclusivamente i capi con simbolo (simbolo "ok tumble"); questo programma non è indicato per capi acrilici.	1	70’
	Antiallergia	Un programma studiato per asciugare e allo stesso tempo ridurre la presenza di allergeni come acari della polvere, peli di animali e pollini.	4	Max 220’
Pre	Pre stiro	Ciclo a caldo che in 12 minuti consente diridurre la formazione di pieghe e facilitare la stiratura.	2.5	12’
	Rinfresca	Il ciclo ideale per eliminare i cattivi odori dai capi e ridurre le pieghe.	2.5	20’

* La reale durata del ciclo di asciugatura dipende dal livello di umidità di partenza del bucato dovuta alla velocità di rotazione, tipologia e quantità di carico, pulizia del filtro e temperatura ambientale.

9. RICERCA GUASTI

Quale Può Essere La Causa...

Problemi che può risolvere l'utente

Prima di rivolgersi al Centro Assistenza, consultare la seguente checklist. La chiamata verrà addebitata all'utente nel caso in cui risulti che la macchina funziona o è stata installata o utilizzata in maniera errata. Se il problema persiste anche dopo aver eseguito i controlli consigliati, rivolgersi al servizio di assistenza che sarà a disposizione per suggerire eventuali soluzioni per telefono.

Il tempo di asciugatura residuo può variare durante il ciclo. Il tempo infatti **viene costantemente aggiornato per migliorarne la stima. E' per tanto normale che durante il ciclo, il tempo mostrato sul display possa aumentare o diminuire.**

Tempo di asciugatura eccessivamente lungo/capi non sufficientemente asciutti…

- Il programma/tempo di asciugatura selezionato è corretto?
- I capi sono stati introdotti eccessivamente bagnati? Si è provveduto a strizzare o centrifugare adeguatamente i capi prima d'introdurli nella macchina?
- Si deve pulire il filtro?
- Si deve pulire il condensatore?
- L'asciugatrice è stata caricata eccessivamente?
- Vi sono ostruzioni a livello delle prese, degli sfiati e della base dell'asciugatrice?

L'asciugatrice non funziona…

- L'alimentazione elettrica cui è collegata la macchina è attiva? Controllare provando con un altro apparecchio (ad esempio, lampada da tavolo).
- La spina di alimentazione è stata collegata correttamente all'alimentazione elettrica?
- Manca la corrente?
- Fusibile bruciato?
- Il portellone è stato chiuso perfettamente?
- La macchina è stata opportunamente attivata (sia collegata all'alimentazione sia attivata localmente)?
- È stato selezionato il tempo o il programma di asciugatura?
- La macchina è stata riattivata dopo aver aperto il portellone?
- La macchina ha smesso di funzionare perché la vaschetta dell'acqua è piena e deve essere svuotata?

L'asciugatrice fa molto rumore…

- Spegnere l'asciugatrice e rivolgersi al Servizio Assistenza.

La spia di segnalazione è accesa…

- Si deve pulire il filtro?
- Si deve pulire il condensatore?

La spia di segnalazione è accesa…

- Si deve svuotare la vaschetta dell'acqua?

IT

SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI

Se il problema persiste anche dopo aver effettuato tutti i controlli consigliati, rivolgersi al Servizio Assistenza.
Sarà a disposizione per suggerire eventuali soluzioni per telefono o per fissare la visita del tecnico in base alle condizioni di garanzia. Si ricorda che l'intervento del tecnico può essere soggetto a pagamento nel caso la macchina:

- risulti perfettamente funzionante.
- non sia stata installata secondo quanto indicato nelle istruzioni d'installazione.
- sia stata utilizzata in modo improprio.

Ricambi

Utilizzare sempre ricambi originali, disponibili direttamente presso il Servizio Assistenza.

Servizio assistenza tecnica

Per assistenza e riparazioni, rivolgersi al tecnico del Servizio Assistenza più vicino.

Il produttore declina ogni responsabilità in caso di eventuali errori di stampa nel presente opuscolo. Il produttore si riserva il diritto di apportare le necessarie modifiche ai propri prodotti, senza alterarne le caratteristiche essenziali.

Energy



Capacity



Time



	Capacity (kg)		7	8	9	10
	Class		A++	A++	A++	A++
Whites	Energy	kWh	2,24	2,50	2,75	3,10
	Time	Min.	250	280	330	379
Whites	Energy	kWh	2,00	2,20	2,40	2,73
	Time	Min.	230	250	300	336
Cotton	Energy	kWh	1,72	1,94	2,18	2,48
	Time	Min.	202	225	260	305
Cotton ½	Energy	kWh	0,98	1,08	1,15	1,18
	Time	Min.	113	133	149	152
Whites	Energy	kWh	1,35	1,55	1,74	1,98
	Time	Min.	160	180	210	244

Technische Daten

Nennspannung	220-240 Volt / 50 Hz
Nennleistung	900 Watt
Abmessungen ca.	ca. 850 x 600 x 595 mm (H x B x T)
Energie-Effizienzklasse	A++
Kondensationsklasse	B
Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	236
Maximale Füllmenge	8 kg
Gewicht (brutto)	42.5 kg
Länge Netzkabel	150 cm
Geräuschpegel	67 dB
Zulassung	CE
Funkentstört	Nach EU-Norm
M-Garantie	3 Jahre

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

Konformität CE

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie (LVD)
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)
(EU) 2015/863	Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
(EG) Nr. 932/2012	Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Haushaltswäschetrocknern
LVD	EN 60335-1 / EN 60335-2-11 / EN 62233 / EN 62479
EMC	EN 55014-1 / EN 55014-2 / EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3

Hiermit erklärt Migros-Genossenschafts-Bund, dass der Funkanlagentyp **CDWT8-88** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich

Données techniques

Tension nominale	220-240 Volt / 50 Hz
Puissance nominale	900 Watts
Dimensions	env. 850 x 600 x 595 mm (h x l x p)
Classe énergétique	A++
Classe d'efficacité de séchage	B
Consommation d'énergie annuelle pondérée (kWh par an)	236
Charge maximale	8 kg
Poids (brut)	42.5 kg
Longueur du câble	150 cm
Niveau sonore	67 dB
Homologation	CE
Déparasité	selon norme UE
M-garantie	3 ans

Au nom et dans l'intérêt du progrès technique, des modifications sont possibles tant au niveau de la construction que de la conception de l'appareil.

Conformité CE

Ce produit est certifié conforme aux dispositions des directives ci-après. Sa conformité est garantie par le respect des normes énoncées.

2014/35/UE	Directive basse tension (LVD)
2014/30/UE	Compatibilité électromagnétique (EMC)
(UE) 2015/863	Limitation quant à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)
(EG) n° 932/2012	Exigences d'écoconception applicables aux appareils de sèche-linge domestiques à tambour
LVD	EN 60335-1 / EN 60335-2-11 / EN 62233 / EN 62479
EMC	EN 55014-1 / EN 55014-2 / EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3

Par la présente, FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS, déclare que le modèle **CDWT8-88** respecte les principales exigences et autres spécifications de la directive 2014/53/UE.

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES Migros, CH-8031 Zurich

Dati tecnici

Tensione nominale	220-240 Volt / 50 Hz
Potenza nominale	900 Watt
Dimensioni ca.	ca. 850 x 600 x 595 mm (a x l x p)
Classe di efficienza energetica	A++
Classe di efficienza centrifuga	B
Consumo di energia in KWh all'anno	236
Carica massima	8 kg
Peso (brutto)	42.5 kg
Lunghezza cavo	150 cm
Livello di silenziosità	67 dB
Omologazione	CE
Protezione antiradiodisturbi	secondo normativa UE
M-garanzia	3 anni

Nell'interesse del continuo sviluppo tecnico viene fatta riserva di modifiche di costruzione e di esecuzione dell'apparecchio.

Conformità CE

Il prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dalla soddisfazione delle norme qui sotto elencate.

2014/35/UE	Direttiva bassa tensione (LVD)
2014/30/UE	Compatibilità elettromagnetica (EMC)
(UE) 2015/863	Restrizione (dell'uso di determinate) sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)
(UE) n° 932/2012	Progettazione ecocompatibile degli apparecchi di asciugabiancheria per uso domestico
LVD	EN 60335-1 / EN 60335-2-11 / EN 62233 / EN 62479
EMC	EN 55014-1 / EN 55014-2 / EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3

FEDERAZIONE DELLE COOPERATIVE MIGROS dichiara che il modello **CDWT8-88** è conforme ai requisiti fondamentali e ad altre disposizioni di cui alla Direttiva 2014/53/UE in materia.

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Federazione delle cooperative Migros, CH-8031 Zurigo

Garantie

Die MIGROS übernimmt während drei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes I Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen I Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen I Nicht unter die Garantie fallen normale Abnützung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind I Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen I Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren I Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

Bei technischen Problemen können Sie sich an die Nummer **0848 780 780** wenden.

Garantie

MIGROS garantit, pour la durée de trois ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts I MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé I Toutes les autres prétentions sont exclues I La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures I La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS I Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture) I Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

Le **0848 780 780** est à votre disposition en cas de problème.

Garanzia

La MIGROS si assume per tre anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso I La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa I Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne I L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati I Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura) I Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

Il nostro servizio clientale è a vostra disposizione allo **0848 780 780**.

M-INFOLINE
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr. 0800 84 0848:
Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr; Samstag 08.30 – 17.30 (8 Rp./Min. 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp. /Min von 17.00 – 18.30 Uhr und Samstag).
www.migros.ch/kontakt

Vous avez des questions? M-Infoline est là pour vous aider: 0800 84 0848 du lundi au vendredi de 8h à 18h30, samedi de 8h30 à 17h30 (8 cts / min. de 8 h à 17 h, 4 cts / min. de 17 h à 18 h
30 et samedi).
www.migros.ch/contact

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0800 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.30 e il sabato dalle 08.30 alle 17.30 (8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e sabato).
www.migros.ch/contatto

© boeliner.ch

Art. 7172.289 I Änderungen vorbehalten I Sous réserve de modifications I Con riserva di modifiche I V1 45/19